

# Ville de Lauzon

## Liste des membres du Conseil de Lauzon et des présidents des différents comités :

Nom	Rue	No. Téléphone.
J.-A. DORVAL.....	Commerciale.....	308
E.-E. LEMIEUX.....	Commerciale.....	282
ERNEST ROY.....	Commerciale.....	224
F.-X. ROBITAILLE.....	Commerciale.....	490-J
J.-A. CARRIER.....	Commerciale.....	174
AMEDEE BOUCHARD.....	Lagueux.....	379-W
PHIDYME MARCOUX.....	St-Cyrille.....	
PHIL-THOM. BOURGET....	Commerciale.....	
LS.-JOS BOURGET.....	Commerciale.....	272 s 3
EUDORE POIRIER.....	Commerciale.....	48-M
WILFRID BEGIN.....	Commerciale.....	

Président du Comité des Finances.....	Eudore Poirier
Président du Comité de l'Aqueduc.....	Phil.-Thom. Bourget
Président du Comité de Police et Incendie.....	Amédée Bouchard
Président du Comité des Maisons.....	Phidyme Marcoux
Président du Comité de la Voirie.....	L.-J. Bourget

Noms des Rues  
de la

Street Directory  
of

# Ville de Lauzon

**AVENUE BOTREL**, de 19, rue de Lauzon, au fleuve St-Laurent.—From 19 de Lauzon St. to River St. Lawrence.

- 19 Bégin Alfred, conducteur, C. N. Rys.
- 21 Laflamme Louis, ouvrier en fer p  
Emond Joseph, menuisier
- 25 Labrecque Alph., menuisier p
- 27 Hamelin Valère, menuisier p
- 29 Monette Georges, charpentier
- 31 Barras Eléodore, électricien  
Barras Gaston, électricien

- 2 Morrith Thom., ouv. en fer  
Lambert Antoine, gabarilleur
- 4 Lepage Joseph, mécanicien p
- 6 Bernier Eudore, menuisier p
- 8 Lepage Jules, mécanicien p

**AVENUE BOUTIN**, de 229 St-Joseph allant au Sud.—From 229 St. Joseph Street, to south.

- Morency Lauréat, creuseur de puits
- Patry Philippe, briquetier

**BEGIN**, de 16 rue Lauzon à 4, rue Wolfe,—From 16 de Lauzon St. to 4 Wolfe St.

- 1 Labadie Louis, cuisinier p
- 3 Cook Napoléon, navigateur
- 5 Ouzilleau Mme veuve Théo.  
Ouzilleau Eugène, journalier
- François Mme veuve Pierre
- 9 Garant Gaud., menuisier p
- 11 Cook Thomas, navigateur

- 2 Pérusse Luc, aide-mécanicien  
 4 —  
 8 —  
 10 Boulanger Joseph, menuisier  
 12 Cloutier J.-A., peintre  
 14 Lapointe Mme veuve, p.

**BOUCHARD**, de 375, rue St-Joseph au Sud.—From 375 St-Joseph St. to South

- 7 Guay dit Gaspé John, gardien  
 9 Bernier Achille, ouvrier en fer

- 2 Bouchard Henri, ouvrier en fer  
 Bouchard Mme veuve Pierre p

- 4 —  
 10 Caron Emile, menuisier  
 12 Bissonnette Octave, menuisier  
 14 Bissonnette Joseph, menuisier

**BOURASSA**, de 224, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 224 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1-5 Létourneau A., boucher, étal et rés.  
 9 Blais Joseph, cantonnier  
 Robitaille Mme veuve Phidyme  
 13 Gosselin Cyr., ouvrier en fer p  
 17 Beaubien Philippe, typographe p  
 19 Blais Edouard, agent d'assurance p  
 21 Roberge Téléphore, chauffeur  
 23-25 Bissonnette Etienne, ouvrier en fer p  
 27 Forgues Alfred, chauffeur  
 29 Dumont Honoré, ouvrier en fer p  
 31 Gosselin Lionel, ouvrier en fer  
 33 Bissonnette Achille, pension privée  
 Bissonnette H., courtier en assurances  
 Bernier Zotique, commis-épicié  
 Dupuis Joseph, professeur

- 8 Bélanger Clovis, comptable  
 Bourassa Jules, ouvrier en fer  
 10 Guay Sifroid, journalier p  
 18 Drapeau Joseph, riveur  
 20 Beaudoin Eugène, sellier  
 22 Provost Emile, journalier  
 24 Robitaille Onésime, charretier  
 26 Robitaille Mme veuve Aurèle p  
 28-30 —  
 32 Gagné Albert, ouvrier en fer  
 Noel Wilhelmine, professor

**CARON**, de 271, rue St-Joseph, à l'est.—  
 From 271 St. Joseph St. to east.

- 3 Brousseau Louis, ouvrier p  
 5 Lefebvre Omer, ouvrier  
 9 Isabelle Alexandre, journalier  
 11 Fleury Napoléon, journalier  
 13 Bérubé Gaudias, ouvrier en fer  
 15-17 White Roch, laborer  
 15½ Bilodeau Mme veuve Joseph

- 19 Frangello James, foreman  
 21 Bernard Louis, briqueteur  
 23 Ouellet Virgile, menuisier

- 10 Isabel Joseph, journalier  
 12 Hamelin Pierre, rentier  
 12½ Guay Albert, contremaitre  
 14 Bellerive Arthur, charpentier p  
 16 Leblond Alphonse, ouvrier en fer p  
 Leblond Adjutor, ouvrier en fer  
 18 Ouellet Albert, menuisier  
 18½ Barbeau Arthur, charretier  
 20 Gagnon Emile, mécanicien  
 22 Roy Alfred, ouvrier en fer  
 24 Isabelle Emile, rentier  
 Royer Joseph, journalier

**CHEMIN MITOYEN**, de 411, rue St-Joseph à l'est.—From 411 St. Joseph St. to east.

- 1 Guay Adélaré, calfat  
 3 Fournier Emile, ouvrier en fer p

- 2 Fournier Thomas, ouvrier en fer  
 4 Fournier Onésime, fils, ouvrier en fer p

**COTE PATTON**, de 250, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent. — From 250 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 5 Bernier Cyrille, charpentier p

**COUILLARD**, de 128, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent. — From 128 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Hallé Rigobert, charpentier p  
 3 Lambert Honoré, ouvrier en fer p  
 5 Pouliot Adélaré, mécanicien p  
 5½ Gagnon Georges, gardien p  
 7 Samson Achille, menuisier p  
 7½ Samson Casimir, ouvrier p  
 9 Gosselin Etienne, forgeron  
 9½ Robitaille J.- H., commis  
 11 Samson Lauréat, ouvrier p  
 13 Lamontagne P. E., ouvrier p  
 15 Morency Emmanuel, plombier  
 17 Bilodeau Arthur, laitier  
 19 Andrew John, ouvrier en fer  
 21 Morency Emmanuel, ouvrier en fer  
 23 Samson Pierre, ouvrier en fer

- 4 Longchamp Alphonse, charpentier  
 Dumont Joseph, ouvrier en fer  
 8 Tardif Honoré, ouvrier p  
 10 Fradette Honorius, forgeron p  
 10½ Morin Thimolaus, sellier  
 12 Dumont Adélaré, sellier p  
 16 Vien Félix, ouvrier en fer  
 18 Laflamme Léon, forgeron p  
 Lemelin Jean, ouvrier  
 18½ Fans Antoney, carpenter

- 18½ Bilodeau Philippe, menuisier p  
20 —  
22 Relat Samuel, statuaire  
24 Larivée Adjutor, journalier p  
26 Guénard Sylvio, navigateur

**DE LAUZON**, des limites de la Municipalité de Bienville, à 27, rue St-Joseph.—From the limits of the Municipality of Bienville to 27 St. Joseph St.

- 1 Bégin Rémi, serrefreins C. N. Rys  
3 Dubé J.-Bte, conducteur C. N. Rys  
*Fagot*  
5 Poiré Philippe, charpentier p  
Poiré Mme veuve François  
7 Bilodeau Willie, contrema tre  
9 Desprès Antoine, maçon  
11-13 Lamontagne Albert, boucher p  
15-17 Boissinot J. E., électricien, épicier p  
Boissinot Dosithé, rentier  
*Avenue Botrel*  
19 Arrighi Antoine, statuaire  
21 —  
Lamontagne Honoré, contrema tre p  
23 Morin Césaire, télégraphiste  
*St-Louis*  
25 Pelletier P. E., commis-voyageur p  
Pelletier Georges, emp. ch. de fer  
Pelletier Eugène, emp. ch. de fer  
Leclerc Mme veuve Moïse  
27-29 Paré F.-X., cordonnier p  
31 Guay Léon, mécanicien  
Noël Mlle Marie  
33-35 Gagnon J., fabricant d'eaux gazeuses  
*St-Edouard*  
37 Duclos Georges, rentier  
39 Marquis Joseph, calfat p

- 14 Garant Alphonse, journalier  
Langlois Louis, calfat  
16 Tardif Mme veuve Eustache  
*Bégin*  
18 Emond Napoléon, comptable p  
20 Anderson A. M., navigateur  
22 Lamontagne Joseph, mécanicien p  
24 Beaupré G., emp. civique  
Bégin Arthur, peintre  
26 Samson Adélard, contrema tre sellier p  
28 Samson Mme veuve Adélie p  
Samson Alfred, tailleur  
30 Bégin Ulric, ouvrier en fer p  
32 Noël Achillas, ingénieur p  
34 Létourneau Philéas, menuisier

**DE L'EGLISE**, de 160, rue St-Joseph, au Sud.—From 160 St. Joseph Street to South.

- 1 Boisseau Eudore, gérant Banque Can. Nationale (rés.)

- 2 L'abbé Joseph, emp. du Couvent

- 4 —  
6 Camp des Ingénieurs Royaux  
Guenette Alfred, gardien

**DORVAL**, de la rue du Bassin, au nord.—From du Bassin St. to north

- 1 Bourassa H., sec-trésorier, Ville de Lauzon  
Bourassa Levi, Major, Asst.-Secrétaire de la Ville de Lauzon  
7 Porter Mrs widow James p  
9 Robitaille Oliva, ouvrier en fer  
Cimon Ulric, emp d'hôtel  
11 Fortin Ed., ouvrier en fer

- 2 Thivierge Honoré, ouvrier en fer  
4 Gosselin Antoine, commis  
8 Vézina Ulric, charpentier  
8½ Ricel Alphonse, jardinier

**DU BASSIN**, de 206, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 206 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- Poitras Omer, restaurateur  
— Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd., office & plant (phone 700)  
— Cale sèche "Champlain" Téléphone 426  
Cale sèche "Lorne", Tél. 124  
Cale sèche "Champlain" & "Lorne"  
Surintendant général. Tél. bureau 124.  
—Tél. rés- 6  
Samson J.-E.-Alfred, surintendant général  
Laprise Alfred, chef mécanicien, Tél. 426—Tél. rés. 495  
Marcoux Phydime, contremaître  
Cale sèche "Champlain"  
Samson Philéas, mécanicien  
Cale sèche "Lorne"  
Desprès Thomas, mécanicien

- 2 Laflamme J.-E., du Crédit Municipal Ltée.  
2½ Fradette Albert, mécanicien  
Fradette Charles, rentier  
4 Boutin Emile, charpentier  
6 Thibault Guillaume, mécanicien  
6½ Simpson John, gentleman  
8 Normand Léo, aide-mécanicien  
10 Bonneau Honoré, contrema tre  
Bonneau Joseph, menuisier  
Bonneau Joseph, gardien p  
Létourneau H., courtier en débetures  
24 Davie Geo. D., of The Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd  
— Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd., No 4  
Davie Charles, machinist

**FAGOT**, de 5, rue de Lauzon, au fleuve St-Laurent.—From 5 de Lauzon St. to River St. Lawrence.

- 1 Bernier Romuald, ent.-menuisier p
- 3 Barras Albert, journalier p
- 5 Houde Gaudias, sellier p
- 7 Laperrière Philippe, ing.-stationnaire p
- Laperrière John, chaudronnier
- Laperrière Jos. Luc, ing. de marine
- 9 Tavara Mme veuve Philéas p
- Tavara Lucien, navigateur
- 11 Cantin Valère, ouvrier en fer p
- 13 Langlois Louis, rentier p
- 15 Langlois Arthur, sellier
- 17-19 —
- 21 Barras Adjutor, ing. de marine p
- Barras Alexandre, rentier
- Barras Joseph, ing. de marine
- 23 Barras Almanzar, charretier p
- 27 Laflamme Damase, calfat p
- 29 Langlois Ls-Chs, cordonnier

- 2 Boulanger Alfred, ing. de marine
- 4 Bouchard Xavier, mécanicien p
- 6 Ruel Pierre, contremaitre p
- 8 Drapeau William, gardien p
- 10 Langlois Gaspard, riveur p
- 14 Fortin Hervé, journalier p
- 16 Labarre Aurèle, journalier p
- 18 Laflamme Alfred, ingénieur
- 20 Langlois Alcide, ing. de marine p
- 22 Roy Henri, charretier p
- 24 Fortin Napoléon, journalier p
- 26 Langlois Joseph, charpentier p
- Langlois Téléphore, mécanicien

**JODOIN**, de 60, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 60 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Vermette Léon, emp. ch. de fer p
- 3 Aubé Alfred, cordonnier
- 5 Aubé Célestin, journalier p
- 7 Bégin Cyrille, charretier p
- 9 Théberge Emile, voyageur p

- 2 Vien Georges, inspecteur p

**JOLIETTE**, de 140, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 140 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Corriveau Joseph, journalier
- Carrier Arthur, mécanicien
- Lizotte François, journalier
- 1½ Bourget Adjutor, menuisier
- 3 Sehl Peter, peintre p
- 7 Levesque Joseph, peintre p
- 11 Boillard Narc., journalier
- 13 Pérusse Eudore, contre-maitre
- 15 Laflamme Mme veuve Jean
- Laflamme Omer, ouv. en fer

- 15 Laflamme Joseph, ouv. en fer
- 17 Laflamme Arthur, menuisier
- 19 Brulotte Wilfrid, journalier
- 21 Hamelin Jean-Bte, ouvrier en fer
- Guénard Michel, navigateur
- Goupil Mme veuve Joseph
- 29 Vallée Joseph, forgeron p

- 2 Pagé Louis, menuisier p
- Vézina Joseph, journalier
- 4 Samson Edouard, ouvrier en fer p
- 6 Laprise Achille, menuisier p
- Guay Hector, journalier
- 8 Sirois Elie, journalier
- 10 —
- 12 Samson Joseph, ouvrier en fer
- 14 Lemelin Mme veuve Pierre p
- Lemelin Alphonse, ouvrier en fer
- Lemelin Luc, commis de banque
- Lemelin Xavier, navigateur
- 16-18 Samson Mme veuve, rentière
- 20 Larrivée Joseph, chaudronnier
- 22 Auger Ed., menuisier
- 24 Lemieux Théodore, charpentier p
- 26 Noël Joseph, menuisier p
- 28 Angers Nap., ouvrier en bouilloires p
- 30 Fortin Louis, forgeron p
- Fortin Arthur, serrefreins C. N. Rys

**LAGUEUX**, de 156, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 156 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 3 Chabot Charles, commis p
- Bouchard Amédée, agent p
- 5 Fournier Eméric, professeur
- 7 Caron Wellie, charpentier
- 9 Méthot Léger, entrepreneur
- Dumas Cyrille, fossoyeur
- 13 Morin Alexandre, charpentier
- 15 Beaudry André, peintre
- 17 Leblanc Joseph, charpentier p

- 2 Samson Joseph, laitier p
- 4 Samson Cyrille, ouvrier en fer
- 6 Laflamme I., menuisier
- 8 Gagnon Onésime, journalier
- 10 Vézina Joseph, journalier
- 12 Poiré Léger, rentier
- 14 Porter John, ouvrier en fer
- 16 Vézina Ulric, menuisier
- 18 Montmigny Mme veuve Elzéar
- 20 Martel Willie, charpentier
- 22 Lavoie Donat, salon de barbier
- 22½ Veilleux Hervé, chauffeur
- 24 Guay Napoléon, ouvrier en fer
- 24½ Guay Joseph, ouvrier en fer
- 26 Gonthier Arthur, menuisier

**MARSAN**, de 147, rue St-Joseph, au sud.—From 147 St. Joseph Street to south.

- 1 Morin Thomas, plombier et électricien

- 2 Craig David, Gen. supt., Davie Ship-building & Repairing, Ltd.

**ST-ALEXIS**, de 279, rue St-Joseph au sud—  
From 279 St. Joseph Street to south

- 3 Lamontagne Mme Clovis  
Robitaille Aurèle, journalier  
Robitaille Achille, chauffeur

- 4 Guay Adjutor, peintre p

**ST-AMABLE**, de 56, rue St-Joseph, au  
fleuve St-Laurent.—From 56 St. Joseph  
St. to River St. Lawrence.

- 1 Ahearn Willie, charretier  
1½ Lapointe P. E., ouvrier en fer

- 2 Fradette Omer, cuisinier  
4 Samson Mme veuve H.  
6 Nolin Narcisse, ouvrier en fer  
Labrie Adélar, ouvrier en fer  
8 —

**ST-ANDRE**, de 158, rue St-Joseph, au  
fleuve St-Laurent.—From 158 St. Jo-  
seph St. to River St. Lawrence.

- 3 Méthot F.-X., charron  
5 Parent Théophile, journalier  
7 Samson Donat, journalier

**STE.CATHERINE**, de 112, rue St-Joseph,  
au fleuve St-Laurent.—From 112 St.  
Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Laperrière Joseph, tailleur  
3 Fox Charles, Capt. p  
5 Bolduc Gédéon, contremaitre, Rock City  
Tobacco Co. p  
5½ Vézina C. E., ouvrier p  
7 —  
7½ Thériault Albert, ing. de marine  
9 Turgeon Aimé., menuisier  
Bernier Mme veuve Joseph  
11 Lemieux Philippe, ouvrier en fer  
13 Duchesneau Hector, forgeron  
Edifice de l'Union Nationale de la rive  
Sud

- 6 Porter James, engineer  
8 Dumont Joseph, machiniste  
10 Laflamme Joseph, gardien  
12 Morency J.-Bte, berlineur  
Guérin Louis, cuisinier p  
14 Chouinard Léopold, agent de ch. de fer  
16 Morrith Mrs widow Thomas  
18 Pérusse Alfred, mécanicien

**ST-CHARLES**, de 119, rue St-Joseph, à l'est  
—From 119 St. Joseph St. to east.

- 1 Bélanger Joseph, charpentier

- 3 Chartré Joseph, charpentier  
5 Labrie Mlle Onéda, couturière  
Filion Noé, ouvrier en fer

- 2 Murphy Mrs widow J. T. p  
4 Carrier Edouard, charpentier

**ST-CYRILLE**, de 162, rue St-Joseph, au  
fleuve St-Laurent.—From 162 St. Jo-  
seph St. to River St. Lawrence.

- 1 Samson Mme veuve Ignace  
3 Guay Joseph, contremaitre  
5 Samson Arthur, charretier p  
Samson Louis, contremaitre  
Samson Henri, charretier  
Samson Paul, charretier  
Samson Donat, ouvrier en fer  
7 Chartré Joseph, journalier p  
11 Samson Lévi, navigateur  
Guay Louis, mécanicien  
17 Levesque Ovide, ouvrier en fer p  
19 Méthot Joseph, sacristain  
21 Samson Napoléon, ouvrier en fer  
27 Cadoret Thomas, gabarilleur  
29 Samson Paul Emile, brûleur  
31 Lamontagne Johnny, modeleur  
33 Samson Joseph, facteur

- 2 Bourget Alfred, agent p  
4 Buanderie Collège St-Joseph  
6 Ecole  
Ménard Mlle Marie-Anna, institutrice  
Leclerc Mlle Marie-Louise, institutrice  
12 Guay Joseph, mécanicien p  
14 Bélanger Joseph, journalier p  
16 Dumas Henri, journalier  
18 Marcoux Phidyme, contremaitre p  
20 Bois Joseph, journalier  
22 Vien Félix, journalier  
30 Marquis Napoléon, ouvrier en fer p  
Barry Auguste, peintre  
32 Fortier Joseph, journalier

**ST-EDOUARD**, de 37, rue de Lauzon, à 5,  
rue Ste-Sophie.—From 37 de Lauzon St.  
to 5 St. Sophie St.

- 1 Barras Albert, capitaine  
3 Ouellet Ls-Philippe, ouvrier en fer  
5 Drapeau Honoré, ouvrier en bouilloire p  
7 Bégin Hippolyte, ouvrier en fer  
7½ Patry Philippe, briqueteur  
2 Guay Wilfrid, charretier  
4 Fontaine Achille, mécanicien  
6 Nolin Arthur, emp. L. C. Ry

**ST-ETIENNE**, de 259, St-Joseph au sud.—  
From 259 St. Joseph St. to south.

- 1 Lemieux Joseph, journalier  
Lemieux Narcisse, contremaitre

- 2 Paquet Onésime, ingénieur p
- Paquet Joseph, journalier
- Paquet Arthur, navigateur
- 4 Boucher Joseph, journalier
- 5 Pellerin Emile, menuisier
- 6 Blouin Joseph, ouv. en fer
- Emond Auguste, journalier
- 7 Ouellet Georges, rentier
- Ouellet Edouard, manf. de valises
- 8 Fleury Pierre, commerçant de bois
- 9 Roy Ernest, ouv. en fer.
- 10 Cour à bois, Pierre Fleury, prop.

**ST-GILBERT**, de 17, rue St-Laurent à l'est.  
—From 17 St. Laurent St. to east.

- 1 De Billy J. S., emp. s. civil
- Drolet Hector, rentier
- 3 Thivierge Joseph, gardien
- 5-7 Frigon & Casault, assurances
- 9 Garant Thimolaüs, journalier
- 11 Dugal J.-F.-S., négociant
- 13 O'Neil Thomas, père, comptable
- 15 Boivin J., de Boivin & Grenier
- 17 O'Neil Thomas jr, de Jackson & O'Neil

**ST-HONORE**, de 3, rue St-Laurent, au nord.—From 3 St. Laurent St. to north.

- 1 Lahaie Octave, ing. de marine
- 1½ Lahaie Alexandre, plombier
- 3 Lemieux Edgar, ouvrier en fer
- 5 Corriveau Mme veuve Philéas
- 7 Drapeau X., journalier
- 9 Thibault J.-Bte, mouleur p
- 11 Allaire Joseph, militaire
- 13 Fortin Joseph, journalier
- 15 Nolet Pierre, rentier p

- 10 Dorval H., journalier p

**ST-IGNACE**, de la rue St-Etienne à la rue Ste-Marie.—From St. Etienne Street to St. Marie Street

- 1 Fortin Joseph, journalier
- 3 Bellerive Omer, charretier
- 5 Leblond Achille, ouv. en fer
- 7 Fortin Joseph, journalier
- 9 Lefebvre Omer, forgeron
- 11 Bédard Louis, menuisier
- Bédard Louis jr, menuisier
- 13 Guay Cléophas, calfat
- Guay Joseph, journalier
- 17 Dumas Alex., plombier
- 19 Boucher Odilon, mécanicien
- 23 Leblond Alphonse, riveteur
- 23½ Leblond Achille, riveteur
- 25 Brulotte Albert, ouvrier en fer

- 4 Guay Ernest, ouvrier en fer

- 4 Guay Alfred, charpentier p
- 6 Bernard Mme veuve Joseph
- Bernard Ernest, maçon
- 8 Bouchard Victor, charretier
- 12 Murphy George, foreman p
- 14 Leblond Alphonse, contremaitre
- 16 Bélanger Joseph, charpentier
- Bélanger Ed., ouvrier en fer
- 22 Guay Lucien, mécanicien p
- 34 Drapeau Louis, journalier
- Drapeau François, ouvrier en fer

**ST-JEAN**, de 223, rue St-Joseph, à l'est.—  
From 223 St. Joseph St. to east.

- 1 Guay Mme veuve Edouard p
- Guay Gérard, étudiant
- 3 Guay Edouard, garde-forestier
- 5 Bargoney Ozilleau, ouvrier en fer
- 7 Couture O., mécanicien
- 9 Garand Alfred, menuisier p
- 11 Couillard Hormisdas, menuisier
- Lebel Joseph, charpentier

**ST-JOSEPH**, de 39, rue de Lauzon à l'est  
—From 39 de Lauzon St. to east

- 27 St-Laurent Alexis, rentier
- St-Laurent Aimé, voy. de commerce
- Labonté Mme veuve Albert
- 31 —
- 33 —
- 35 Grenier Napoléon, mécanicien
- 37 Nolin Arthur, emp. Levis C. Ry.
- 39-41 Morency Léandre, épiciier et restaurateur
- Hébert Godfroi, rentier
- 43 —
- 45 —
- 49 —
- 51-53 St-Pierre J.-A., boucher étal et rés. p.
- 57 Landry Joseph, journalier
- Bégin Xavier, ingénieur stat.
- 59 Turgeon Eutrope, emp. de ch. de fer
- 61 Garant Louis, cordonnier et restaurateur
- 63 —
- 65 Samson dit St-Laurent, Alexis, ingénieur p
- 71 Boutin P.-A., agent d'assurances p
- 77 Guénette J. R., arpenteur
- 79 Robitaille François, contremaitre p
- 85 Hallé Léonidas, menuisier
- 89 Noreau Arthur, voya. de commerce
- 91 Godbout J. A., commis-marchand
- 95 Couture Louis, gardien de nuit
- 99 Couture Achille, ouvrier en fer
- 99 Pelletier Jos. X., calfat en fer
- 101 —
- 103 Lahaie Alexandre, plombier (boutique)
- 105 Lévesque Alfred, ouv. en fer
- 107 Therrien Adjutor, forgeron
- 109-111 Bourget Odilon, épiciier p
- Chapelle Ste-Anne
- 113-115 Provost Adjutor, ouvrier en fer

- 117 Ruel Emile, ouv. en fer  
 119 Samson Eugène, rentier  
     *St-Charles*  
 121 Boutin H., marchand  
 123 Ruel Pierre, pharmacien  
 125 Pharmacie Lauzon  
     *Chemin Mitoyen*  
 127 Lagueux Irénée, rentier  
 129 Brulotte Mlle M., modiste  
 131 Lagueux Alfred, ent. menuisier  
 133-133½ Samson J. Désiré, rentier  
 135 Lecours J. Ed., ingénieur  
 137 Guay Albert, peintre  
     Couette Arsène, ouvrier en fer  
 139 Henry William, laborer  
     Dion Ernest, mécanicien  
 141 —  
 143 Anctil Mme veuve H.  
 145-147 Boutin J.-B., marchand  
 149 Côté Wilfrid, bijoutier p  
 153 Bélanger J. E., Dr (bureau)  
 155 Pharmacie Centrale de Lauzon  
 157 Bélanger J. E., Dr (résidence)  
 159-163 Couvent de Jésus-Marie  
     Révde Mère Winefred, supérieure  
     *St-Jean*  
 165 Presbytère de Lauzon  
     Bernier H., révd, curé  
     Bernier Alphonse, révd., vicaire  
     Belisle révd Od., vicaire  
     Couturier Mlle Angélique, gouvernante  
     Forgues Mlle Claudia, servante  
     Morin Mlle Emerilla, servante  
 167 Grenier Georges, commis de bureau  
 169 Banque Canadienne Nationale  
     Boisseau A. E., gérant  
 171 Bureau du Conseil de Lauzon  
     Bourassa H., sec.-trésorier  
     Nolin J.-Bte, asst-comptable  
     Bourassa Major Levi, asst-Trésorier  
     Guay Joseph, surt. de l'Aqueduc  
     Beaudoin Alex. constable  
     Usine de Filtration  
     Dubé Joseph, ingénieur  
     Drapeau Joseph, assistant, Tél. 836  
     Sirois Ls-Ph., Dr, médecin, Bureau de  
     l'Hygiène  
 177 Bilodeau Albert, gardien p  
     Blais Joseph, militaire  
 179 Dumont Joseph, journalier p  
 181 Drapeau Joseph, assistant ingénieur (r)  
 183-185 Paquet J. A., marchand p  
 187 Bolduc Edmond, cordonnier  
 189 Fecteau Horace, mécanicien  
 193 Bernier Henri, avocat, de Bernier,  
     Bernier & de Billy p  
 195 Mercier Octave, messenger p  
 199 Bernier Joseph, menuisier p  
     Bernier Mme Joseph, modiste  
 201 Bourassa Philéas, charpentier  
 203 Bourassa Casimir, chauffeur p  
     — Chapelle St-François-Xavier  
     r Veilleux Mme veuve Joseph  
     Veilleux Garcia, ouvrier en fer p  
 207 Carrier Joseph, forgeron  
 209 Boutin Albert, journalier  
 211 Bourassa Alphonse, révd, prêtre retiré  
 213-215 Sylvain Arthur, cordonnier  
     Sylvain Paul, cordonnier  
 217-219 Bégin J.-C., marchand p  
 221 McGruer George, draughtster  
 223 —  
 225-227 Huot Flavien, cordonnier p  
 229 Doiron William, anc. pilote  
 233 Leclerc Georges, arpenteur p  
 235 Dorval J. M., emp. s. civil  
 237 Bilodeau Charles, peintre  
 239 Morency Lionel, ouv. en fer  
 241 Bourget Thomas, contremaître p  
 243 Labrie J. O., épicier  
 245 —  
 247-249 Morin Joseph, épicier p  
 251 Ruel Edouard, négociant, épicerie, gros  
     et détail  
 253 Gagné Laurent, rentier p  
     Houde Mme veuve Joseph  
 255 Garage Edouard Ruel  
 257 Bilodeau Mme veuve E.  
 259 Ruel, Ltée, manufacturiers p  
 261 Pelchat Adélard, sellier  
     Turcotte Mlle Hénédine p  
 263-265 Gingras Joseph, charpentier  
     Gingras Wilfrid, mécanicien  
     Gingras J. H., chauffeur  
 267 Nolin Edouard, commis  
 269 Lachance Joseph, épicier  
     *Caron*  
 271 Poliquin Mme veuve Alphonse p  
 273 Bellerive Joseph, boucher (r)  
 273½ Bellerive Joseph, boucher  
 277 Bourget André, ouvrier en fer p  
 279 Guay Honoré, peintre  
 281 Bourget L. J., emp. s. civil  
 283 Drapeau Raoul, journalier  
 285-287 Bouchard Louis, épicier  
 289 Bernier Wilfrid, voya. de commerce  
 291 Roy Mme F. S. p  
 293 Bernard Adélard, journalier  
 295 Blais Napoléon, machiniste  
     *Ste-Marie*  
 297 Doré Joseph, mécanicien  
 301 Sirois Philippe, emp. s. civil  
 305 Samson Joseph, ouvrier en fer p  
 305½ Samson J.-E., machiniste  
 307 Labrecque Mme veuve Charles p  
 309 Gosselin Albert, journalier  
     Lagacé Joseph, journalier  
 311 Charest Xavier, ouvrier en fer  
 313 Vézina N., journalier  
     Lavallée Emile, commis de bar  
 315 Carrier Omer, commis  
     de Caze H., commis de banque  
 317 Ruel Mme veuve Cyrille p  
 319 Ecole No 1, Lauzon  
     Massé Mlle M. A., institutrice  
     Couture Mlle M. A., institutrice  
 321 Pelchat Adélard, sellier (r)  
 323 Poiré Albert, ouvrier en fer p  
 325 Morency Joseph, ouvrier en fer  
 327 Langlois Delphis, comptable p (réf d'é  
 329 Sanschagrín Basile, cocher  
 331½ Morency Joseph, peintre  
 333 Shink G. H., avocat, de Shink & de Blois  
     Shink Mme veuve Philéas, rentière

- 335 Lord Emile, voy. de commerce  
 337 Ruel L. J., manufacturier p  
 345 Turgeon Odilon, menuisier  
   Couture Roméo, boulanger  
 347 Samson Léo, boulanger p  
 347½ Bouchard Mme veuve David  
 349 Bouchard Désiré, gardien p  
 351 —  
 353-355 Ruel Joseph, commis p  
 355½ Paradis Paul, emp. s. civil  
 357 Bélanger Ernest, ingénieur C. N. Rys  
 359 Bargoney Michael, machinist p  
   Bargoney Maurice, électricien  
 363 Legrand Joseph, journalier p  
   Legrand Ernest, ingénieur  
 365 Bernier Johnny, ent.-menuisier p  
   Bernier Wilfrid, menuisier  
   Bernier John, journalier  
 367 Guay Alfred, serrefreins C. N. R. p  
 369 Lagacé Ernest, menuisier  
   *St-Urbain*  
 371 Conroy James, watchman  
 373 Bissonnette Antoine, ouvrier en fer  
 375 Guay Napoléon, père, charretier p  
 377 Guay Napoléon, fils, charretier p  
 379 Bissonnette Michel, navigateur  
 381 St-Pierre Damase, charpentier p  
   St-Pierre Harry, restaurateur  
 383 Châtigny Arthur, ingénieur p  
 385 Bissonnette Jean, journalier p  
 387 Carrier Wilfrid, commerçant p  
 389 Lagacé Aug., forgeron p  
 391 Guay Joseph, journalier  
 393 Patry Théo., maçon p  
 395 —  
 397 Larochelle Louis, ingénieur  
 399 —  
 401-403 Morissette F.-X., épicier p  
 405-407 Patry Etienne, ouvrier p  
 409 Fournier Emile, journalier  
   *Chemin Miloyen*  
 411 Guay Philippe, gardien  
 413 Leclerc Uldéric, journalier  
 415 Fournier Onésime jr, riveteur  
 417 Guay Jean, menuisier  
 419 Roy Alfred, journalier p  
 421 Bargoney Ritchie, père, statuaire p  
   Bargoney Ritchie, fils, statuaire  
 425 Bargoney Ambroise, scaphandrier  
 431 Tavera Emile, statuaire  
 433 Ouimet Léonidas, charpentier p  
 435 Létourneau Almanzor, cultivateur p  
 443 Bégin Wilfrid, laitier  
 447 Turgeon Alfred, cultivateur p  
   — Bernier Henri, journalier  
   — Belleau Joseph, rentier  
   — Bégin Adjudor, cultivateur  
   — Brulotte Azarie, laitier  
   — Lavallée Joseph, laitier  
   — Isabelle Napoléon, journalier  
   — Charest Mme veuve Alfred, rentière  
   Charest Joseph, cultivateur  
   — Vézina Edouard, cultivateur  
   Vézina Désiré, cultivateur  
   — Maison d'Ecole No 1  
   Labrie Mlle Eva, institutrice  
   — Guay Joseph, cultivateur

- Poiré Alfred, cultivateur  
 — Richard Oliva, cultivateur  
 — Samson Joseph, cultivateur  
 — Guay Willie, cultivateur  
   Guay Alex., cultivateur  
   Guay Joseph, cultivateur  
 — Brulotte Joseph, cultivateur  
 — Côté Parmelas, cultivateur  
 — Turgeon Godfroie, rentier  
 — Guay Léon, cultivateur  
 — Poiré Thomas, cultivateur  
 — Guay Albanie, cultivateur  
   Guay Azarie, rentier  
   Guay Phidyme, rentier  
 — Brulotte Mme veuve X., rentière

#### HOPITAL GUAY DES SOEURS DU BON CONSEIL

##### *Hôpital Guay des Sœurs du Bon Conseil.*

- Supérieure, révde Sœur St-Cyrille,  
 aumônier, révde P. A. Pouliot, révde  
 F. M. Gendron, missionnaire diocé-  
 sain. 17 Religieuses, 8 pensionnaires  
 55 pensionnaires, garçons-filles.  
 Guay Elzéar, rentier  
 Maison d'Ecole No 2  
 Châtigny Mlle Agnès, institutrice  
 Bégin Joseph Ernest, cultivateur  
 Bégin Adjudor, cultivateur  
 Guay Elie, rentier  
 Côté Oscar, cultivateur  
 Laflamme Adélar, cultivateur  
 Laflamme Adélar, fils, cultivateur  
 Martel Henri, cultivateur  
 Martel Alphonse, cultivateur  
 Martel Chs H. cultivateur

##### Côté Nord

- 26-28 Carrier J. A., épicier p  
 30 Hamelin Joseph, navigateur  
 32 Lemieux Henri, navigateur  
 34 —  
 36 Bolduc Jean-Bte, ouvrier en fer  
 36½ Carpentier Joseph, navigateur  
 38 Bolduc John, ouv. en fer  
 40-42 Guay D., épicier et Maître de Poste  
   p.  
 44 Boissinot Alfred, navigateur  
 46 —  
 48 Julien Mme veuve Joachim  
   Julien Pierre, navigateur  
   Julien Albert, commis  
   Julien Lorenzo, commis  
 50 Samson Rosario, agent d'assurances  
 52 St-Pierre Alp., boucher p  
 54 Théberge Alfred, emp. Dom. Arsenal  
 56 Pouliot Joseph, emp. s. civil  
   *St-Amable*  
 58 Bourget Mlle Desneiges p  
 60 Desrochers J.-A., épicier  
   *Jodoïn*  
 72 Bergeron Philippe, comptable p  
 74 Thériault Thomas, ing. de marine p  
 76 Dorval Joseph, fils, ent.-menuisier  
   Dorval Joseph, père, rentier

- 76 Beaudoin Mme veuve Octave  
 78 Dorval Emile, conducteur C. N. Rys  
 80 Lambert Phidime, plombier  
 82 Simoneau Alp. emp. de ch. de fer  
 Simoneau Edm.-S., contremaitre  
 84 Samson Jos., ouv. en fer  
 86 Minville Stanislas, ouv. en fer  
 Samson J.-H., plombier et électricien  
 88 Plourde Pierre, forgeron p  
 90 Guilbault Joseph, peintre p  
 92 Hallé Joseph, menuisier  
 94 Houde Philéas, ouv. en fer  
 96 Dion Mme veuve F.-X.  
 98 Handford Mme veuve William p  
 Bourget J. E., abbé  
 98½ Carrier Philippe, berlineur  
 98¾ Vaillancourt Mme veuve Jean-Bte  
 100 Mercier Alfred, boulanger  
 102 Sanschagrin Achille, agent  
 102½ Beaumont Godfroy, menuisier p  
*St-Pierre*  
 104 Ruel Arthur, tailleur  
 Carrier J.-Bte, rentier p  
 106-108 Samson Aurèle, quincaillier p  
 106½ —  
*Ste-Catherine*  
 110 Bilodeau Olivier, commis de malles  
 112-114 Couillard Mme veuve F. X.  
 Couillard Elzéar, commis de malles  
 116-120 Paré J. E., marchand p  
 122 Dubreuil Elzéar, plombier  
 124-126 Lambert Valère, ing. de marine p  
 128 Sirois L. P., Dr p  
 Sirois Philippe, commis de malles  
*Couillard*  
 130-132 Bissonnette  
 134-136 Coutellier Henri, barbier p  
 138-140 Boutin T., marchand chaussures p  
 142 Paquet Georges, commis  
 Paquet P. E., de J. E. Paquet, Enr.  
*Joliette*  
 144 Paquet J. E., Enr., épicié  
 146-148 Samson Arthur, boucher p  
 149½ Corriveau Henri, barbier  
 150 Bourassa Antoine, ouvrier en fer  
 150 Samson J. E. Alf., asst-surt et comptable  
 Cale Sèche "Champlain" et "Lorne" (r)  
 152 Bolduc Adjudor, ouvrier en fer  
 152½ Veilleux Mlle Alice, modiste  
 152½ Allaire Alphonse, épicié  
*Lagueux*  
 154 Bureau de Poste  
 156 Lagueux Jos., notaire et maître de poste  
 158 Bourget Aimé, épicié p  
 160 Samson Alexandre, épicié et boucher p  
*St-Cyrille*  
 162 Turgeon Joseph, contremaitre  
 164 Thivierge Honoré, prop. salle de pool  
 (rés.)  
 — Collège St-Joseph de Lauzon  
 Lussier J. O., rév. frère supérieur  
 Desrochers J. R. A., rév. frère, procureur  
 Duhamel Joseph, R. P., aumônier, 13  
 frères et 150 pensionnaires  
 r Fafard Edouard, inspecteur des chemins  
 dépt de la Voirie  
 r Pelletier Godfroi, ass't-surint. C.N.R.
- Eglise de Lauzon  
 166 Nolin J.-Bte, asst-comptable  
 168 Dumont Donat, ouvrier en fer p  
 170 Paquet Onésime, ouv. en fer  
 172 Bégin Luc, agent d'assurances  
 174 Bourassa Alcide, emp. s. civil  
 174¼ Boivin Frank, agent  
 174½ Dubreuil Philéas, épicié p  
 176 Minville John, ouv. en fer  
 178 Dubreuil P., épicié  
 180 Dumas Joseph, ouvrier en fer  
 182 Richard Oliva, menuisier  
 184 Bourassa Alfred, marchand-tailleur  
 Bourassa Mme veuve H. A.  
 Redmond Mme veuve O.  
 186 Carrier Romuald, rentier p  
 Després Amédée, navigateur  
 188-190 Paquet Adolphe, marchand p  
*St-Narcisse*  
 192 Dorval J. A., marchand-général p  
 200 Samson Ludger, ouvrier en fer  
 202 Bissonnette Adjudor, barbier  
 204 Davignon E. E., voyageur  
 206 Le Crédit Municipal, Ltée  
 =  
*Du Bassin*  
 10 Robitaille J.-C.-J., épicié  
 212 Bourassa J. A., chantré p  
*Bourassa*  
 222 Létourneau Amédée, boucher  
 224 —  
 226 Dubreuil Joseph, ouvrier en fer  
 228 Dumas Pierre, laitier  
 Dumas Jules, tailleur de cuir  
 230 Bourassa Lionel, charretier  
 232 —  
 232½ Brunelle Isambard, mécanicien p  
 234 Paquet Mme veuve Edouard  
 Larivée Mme veuve Magloire, p  
 236 —  
 238 Verré Léon, plombier  
 240 Brassard W., forgeron  
*St-Thomas*  
 242 —  
 244 Emond Rodrigue, emp. d'hôtel  
*Côte Patton*  
 250 Isabelle Arthur, journalier  
 252 Latulippe Adélar, ouvrier en fer  
 Blais Napoléon, ouvrier en fer  
 254 Gosselin Joseph, machiniste  
 254½ Gosselin Philippe, journalier  
 256 —  
 258 Ruel Ltée, manufacturiers  
 Bérubé Jean-Bte, journalier  
 260 —  
 262 Hébert Alfred, Salon de barbier  
 264-266 Nolin David & Fils, marchand sp  
 268 Morissette Mme veuve Alexandre  
 270 Blais Mme veuve Ed.  
 272 Murphy P. H., contractor p  
 274 —  
 276 Gosselin Honoré, charretier p  
 278 Bourget Mlle Eugénie p  
 Bourget Achille, rentier  
 280-2814 Royer Joseph, marchand p  
 300 Ruel Mme veuve Edouard p  
 Ruel Edouard, fils, négociant (r)  
 302 Nolin François, cordonnier p

- 304 Nolin Joseph, ouvrier en fer  
 306 Roy Lorenzo, navigateur  
 308 Lechasseur Onésime, rentier  
 318 —  
 316 Fiset L., Dr p (rés. d'été)  
 320 Weary W. C., accountant p (rés. d'été)  
 322 Dubé Edmond, cordonnier  
 Guilmette Mme veuve, femme de peine  
 330 Dubé Joseph, ingénieur  
 332 Bernier Achille, capitaine p  
 334 Legrand Joseph, ing. de marine p  
 344-346 Bureau de Poste St-Joseph de Lévis  
 Brulotte Joseph, épiciier et maître de poste.  
 346 1/2 —  
 348 St-Laurent Octave, ing.-stationnaire p  
 350 Néron Edmond, voyageur p  
 Lord Emile, voy. de commerce  
 352 Maison des Missionnaires de Marie  
 Letexier Révd Père, supérieur  
 362 Roy Joseph, charpentier p  
 364 Poirier Albert, ouvrier en fer p  
 366 Poirier Eudore, emp. Dom. Arsenal  
 368 Poliquin Joseph, charpentier p  
 Poliquin John, journalier  
 Pouliquin Antoine, électricien  
 Poliquin Alphonse, électricien  
 374 Bernier Fortunat, charpentier p  
 376 Bellerive Onésime, cultivateur p  
 378 Bouchard Télésp., réparateur de moulins  
 Poirier Mme veuve Benjamin,  
 386 Legrand Urbain, menuisier  
*Gilmour*  
 390 Guay Henry, restaurant p  
 392 Baker Berthélémi, ouvrier en fer p  
 394 Beaudoin Philippe, ouvrier en fer  
 396 Boissinot Marcel, chauffeur d'auto  
 398 Bilodeau Joseph, boucher p  
 398 1/2 Bilodeau Joseph, boucher (r)  
 404 Félix Pierre, journalier p  
 408 Brulotte Thomas, journalier p  
 410 —  
 412 Fournier W., journalier  
 414 Cameron Napoléon, rentier, p  
 416 Guay Philéas, ouvrier en fer p  
 418 Patry Joseph, maçon  
 420 Trépanier Philéas, mécanicien p  
 424 Bargoney Ambroise, jr, ouvrier en fer  
 426 Brulotte Odilon, emp. C. du Havre p  
 Ecole de Lauzon No 1a  
 Samson Mlle Eugénie, institutrice  
 428 Brulotte Mme veuve Damase p  
 432 Trépanier Mme veuve Pierre  
 430 Brulotte Georges, ouvrier en fer p  
 434 Robitaille Cyrille, ouvrier en fer  
 436 Guay Mme veuve Alfred p  
 Guay Edouard, barbier  
 440 —  
 442 Létourneau Léonidas, journalier p  
 446 Brulotte Hildephonse, journalier p  
 448 Turgeon Paul, voyageur p  
*Rue St-Joseph—Ouest*  
 Turgeon Joseph, cultivateur  
 Ruel Joseph, journalier  
 Guay Charles, charretier  
 Vézina Edouard, cultivateur

- Guay Léon, cultivateur  
 Guay Téléphore, cultivateur  
 Bellerive Joseph, rentier  
 Guay Flavien, cultivateur  
 Brulotte Arthur, cultivateur  
 Pelletier Honorius, pêcheur  
 Turgeon Mme Magloire, cultivateur  
 Turgeon Joseph, cultivateur  
 Turgeon Azarie, cultivateur

**ST-LAURENT**, de 30, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 30 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Carrier Arthur, laitier p  
 3 Paré J.-Bte, ouvrier en fer  
 3 1/2 Labrecque J., voy. de commerce  
*Sti Sophie*  
 5 Paré Alfred, charpentier  
 15 Brulotte Alexandre, ouv. en fer  
 17 Bardou Alex.-Frédéric, jardinier

- 2 Bégin Ernest, ouvrier en fer p  
 4 Labrecque Arthur, menuisier p  
*St Honoré*  
 14 Carrier Emile, mécanicien p  
 20 Dalmont Henri, électricien p  
 24 Ouellet Rosario, ouvrier en fer p  
 26 —  
 28 Julien Rosario, ouvrier en fer  
 30 Nolet J. E., voy. de commerce p  
 32 Lemieux Ludger, contremaître p  
 34 —  
 36 —

**ST-LOUIS**, de 25, rue de Lauzon, au fleuve St-Laurent.—From 25 de Lauzon St. to River St. Lawrence.

- 3 Lapointe Adélar, ing. de marine p

- 2 Couture Wilfrid, aide-mécanicien p  
 Couture Mme veuve Damase  
 4 Beaulieu Raoul, mécanicien  
 6-8 Gagné Emile, agent de brasserie

**ST-MAGLOIRE**, de la rue St-Edouard, à la rue Commerciale.—From St. Edouard Street to Commercial Street.

- 3 Lemieux Jean, charretier  
 2 Lemieux Narcisse, instructeur  
 4 Robitaille Onésime, charpentier  
 8 Isabelle Napoléon, journalier  
 8 1/2 Nadeau Aimé, journalier  
 10 Bellerive Arthur, journalier

**ST-MARCEL**, de 345, St-Joseph, au sud.—From 345 St. Joseph Street, to south.

- 1 Houde H.-P. comptable  
 Lessard Cléophas, cultivateur  
 Bouchard Mme veuve David  
 Bouchard Moise, boulanger  
 2 Ruel Philippe, manufacture

**STE-MARIE**, de 25, rue St-Joseph, à l'est.  
—From 25 St. Joseph St. to east.

- 5 Samson William, ouvrier en fer p
- 7 Barras Georges, charpentier
- 13 Berrigan Ed., ouvrier en fer  
Ruel Joseph, ouvrier en fer
- 15 Gauthier Charles, menuisier
- 17 Carrier Pierre, menuisier
- 19 Carrier David, menuisier
- 21 Briand Alphonse, ouvrier en fer
- 21½ Morency Napoléon, huileur
- 21¾ Carrier Louis, menuisier

- 
- 4 Ruel Arthur, ouvrier en fer  
— Plateau Lauzon
  - 6 Carriel Daniel, fils, ouvrier en fer
  - 6½ Cusson Georges, ouvrier en fer
  - 8 Carrier Théodore, charpentier p
  - 10 Nadeau Albert, charpentier p
  - 12 Carrier J., menuisier
  - 14 Bernard Alphonse, maçon

**ST-MICHEL**, de 387, rue St-Joseph au sud.  
—From 387 St. Joseph Street to south.

- 3 Guay Philippe, ouvrier en fer
- 5 Coulombe Gaudias, ouvrier en fer
- 7 Bernier Achille, ouvrier en fer.

- 
- 2 Guay Philippe, journalier
  - 4 Bissonnette Mme veuve Michel  
Genest Mme veuve Albert
  - 6 Legrand Sifroi, journalier

**ST-NARCISSE**, de 190, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 190 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Dorval J.-A., entrepôt de meubles
- 3 Longchamp Arthur, menuisier p
- 5 Chartré Phidime, menuisier p
- 5½ Vien Fortunat, contremaitre p
- 7 Dubé Joseph, contremaitre p
- 9 Samson Odilon, préposé au bagage p

- 
- 2 Paquet Honoré, journalier  
Paquet Alfred, commis
  - 8 Poiré Mlle Camille
  - 8½ Hyman Fortunat, charretier  
Boutin Emile, journalier
  - 8¾ —
  - 10 Denis Mme veuve
  - 12 Gosselin Zéphirin, ouvrier en fer
  - 14 Dubreuil Napoléon, jardinier p
  - 16 Drapeau Napoléon, ouvrier en fer p
  - 18 Fafard J.-A., arpenteur-géomètre

**ST-PIERRE**, de 111, rue St-Joseph au fleuve St-Laurent.—From 111 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Carrier J.-Bte, fils, laitier
- 
- 2 Samson Honoré, laitier  
Samson Edgar, agent
  - 4 —
  - 4½ —

**STE-SOPHIE**, de 4, rue St-Louis, à rue St-Amable.—From 4 St. Louis St. to St. Amable St.

- 1 Petittlerc Georges, épicier et restaurateur p
- 3 Lecours Edmond, navigateur p
- 5 Rochon Edgar, gardien de barrières  
*St-Edouard*
- 7 Lecours Joseph, calfat p
- 7½ Lecours Alcide, tailleur
- 9 Gonthier Joseph, laitier  
Bélanger Raoul, militaire  
*St-Laurent*

- 11 Therrien Herménégilde, calfat p
- 13 Fiset Jean, ing. de marine p
- 13½ Dumont Emile, ouvrier en fer
- 15 Labrecque Joseph, ing. de marine p
- 17 Bilodeau Mme veuve Ferdinand p
- 19 Bégin Alfred, ouvrier en fer p
- 21 Bégin Wilbrod, ing. de marine p
- 23 —

*St-Amable*

**ST-THOMAS**, de 242, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 242 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 3 Bernier Alp., capitaine p  
Bernier L. P., navigateur
- 5 Turgeon Odilon, tailleur
- 9 Nolet Omer, journalier

**WOLFE**, de la rue St-Joseph, à l'ouest, jusqu'à Bienville.—From St. Joseph St. to west, to Bienville.

- 1 —
- 3 —
- 5 Latulippe Michel, mécanicien (r) p
- 7 Bégin Herménégilde, journalier p  
Bégin Arthur, peintre  
Bégin Hervé, peintre
- 9 Bélanger Joseph, charpentier p
- 11 Roe Jeffrey, ing. de marine p  
Côté Alexandre, ouvrier en fer  
Ruel Napoléon, ouvrier en fer
- 13 Barras Archilas, chauffeur p
- 13½ Savard Joseph, journalier
- 19 Moore Wilfrid, boulanger

- 
- 2 Forgues Ephrem, ouvrier en fer p
  - 4 Soulière Camille, boucher  
*Bégin*
  - 6-8 Desrochers Zéphirin, ing. de marine
  - 8½ Gosselin Etienne, journalier
  - 10 Guay Félix, ouvrier en fer
  - 12 Rancourt Antoine, journalier
  - 16 Gagnon Arthur, menuisier
  - 20 Langlois H., agent
  - 22 Rancourt D., ouvrier en bouilloires  
Rancourt Oscar, mécanicien
  - 24 Bourget Joseph, chaudronnier
  - 26 Roy Mme veuve Alphonse p
  - Roy Mlle Georgette, sténographe
  - 28 Tanguay L., peintre  
Samson Joseph journalier

# Ville de Lauzon

## A

Ahearn Willie, charretier, St-Amable 1  
Allaire Alphonse, épicier, St-Joseph 152½  
Joseph, militaire, St-Honoré 11  
Ancil Mme veuve H., St-Joseph 143  
Anderson A. M., navigateur, de Lauzon 20  
Andrew John, ouvrier en fer, Couillard 19  
Angers Napoléon, ouvrier en bouilloires, Joliette 28  
Arrighi Antonio, statuaire, de Lauzon 19  
Aubé Alfred, cordonnier, Jodoin 3  
Célestin, journalier, Jodoin 5  
Auger Ed., menuisier, Joliette 22

## B

Baker Barthélemi, ouvrier en fer, St-Joseph 392  
Barbeau, Arthur, charretier, Caron 18½  
Bardou Alexandre, jardinier, St-Laurent 15  
Alex.-Ferd., jardinier, St-Laurent 17  
Bargoney Ambroise, fils, ouvrier en fer, St-Joseph 424  
Ambroise, père, scaphandrier, St-Joseph 425  
Maurice, électricien, St-Joseph 359  
Michel, machiniste, St-Joseph 359  
Osilleau, ouvrier en fer, St-Jean 5  
Ritchie, père, statuaire, St-Joseph 421  
Ritchie, fils, statuaire, St-Joseph 421  
Barras Archilas, chauffeur, Wolfe 13  
Adjutor, ing. de marine, Fagot 21  
Albert, capitaine, St-Edouard 1  
Albert, journalier, Fagot 3  
Alexandre, rentier, Fagot 21

Barras Almanzor, charretier, Fagot 23  
Eléodore, électricien, Avenue Botrel 31  
Eugène, sellier, Bourassa 20  
Gaston, électricien, Avenue Botrel 31  
Georges, charpentier, Ste-Marie 7  
Joseph, ing. de marine, Fagot 21  
Barry Auguste, peintre, St-Cyrille 30  
Beaubien Eugène, sellier, Bourassa 20  
Philippe, typographe, Bourassa 17  
Beaudoin Alex., gardien de la paix, St-Joseph 171  
Mme veuve Octave, St-Joseph 76  
Philippe, ouvrier en fer, St-Joseph 394  
Baudry André, peintre, Lagueux 15  
Beaulieu Raoul, mécanicien, St-Louis 4  
Beaumont Godfroy, menuisier, St-Joseph 102½  
Beaupré G., emp. civique, de Lauzon 24  
Bédard Louis, jr., menuisier, St-Ignace 11  
Louis, sr., menuisier, St-Ignace 11  
Bégin Adjutor Edouard, mécanicien, Montcalm 2  
Adjutor, cultivateur, rue St-Joseph  
Alfred, conducteur C. N. Rys, Avenue Botrel 19  
Alfred, ouvrier en fer, Ste-Sophie 19  
Arthur, peintre, de Lauzon 24  
Cyrille, charretier, Jodoin 7  
Ernest, ouvrier en fer, St-Laurent 2  
Herménégilde, journalier, Wolfe 7  
Hervé, peintre, Wolfe 7  
Hippolyte, ouvrier en fer, St-Edouard 7  
J. C., marchand, St-Joseph 217  
Jos. Ernest, cultivateur, St-Joseph  
Luc, agent d'assurances, St-Joseph 172  
Rémi, serrefreins, C. N. Rys., de Lauzon 1

- Bégin** Ulric, ouvrier en fer, de Lauzon 30  
 Wilbrod, ing. de marine, Ste-Sophie 21  
 Wilfrid, laitier, St-Joseph 443  
 Xavier, ing. stationnaire, St-Joseph 57
- Bélanger** Clovis, comptable, Bourassa 8  
 E., ouvrier en fer, St-Ignace 16  
 Ernest, ing. C. N. Rys, St-Joseph 357  
 J. E., Dr, prop. Pharmacie Centrale  
 de Lauzon, St-Joseph 153, Tél. 246,  
 rés. 157
- Joseph, charpentier, St-Ignace 16  
 Joseph, charpentier, St-Charles 1  
 Joseph, journalier, St-Cyrille 14  
 Joseph, charpentier, Wolfe 9  
 Raoul, militaire, Ste-Sophie 9  
 Belisle Od., révd., vicaire St-Joseph 165
- Bellerive** Arthur, charpentier, Caron 14  
 Arthur, journalier, St-Magloire 10  
 Joseph, rentier, rue St-Joseph, Lauzon  
 Joseph, boucher, St-Joseph 273 ½, rés.  
 273
- Omer, charretier, St-Ignace 3  
 Onésime, cultivateur, St-Joseph 376
- Belleau** Joseph, rentier, rue St-Joseph,  
 Lauzon
- Bergeron** Philippe, comptable, St-Joseph 72
- Bernard** Adélar, journalier, St-Joseph 293  
 Alphonse, maçon, Ste-Marie 14  
 Ernest, maçon, St-Ignace 6  
 Louis, briqueteur, Caron 21  
 Mme veuve Joseph, St-Ignace 6
- Bernier** Achille, ouvrier en fer, Bouchard 9  
 Achille, mécanicien, St-Michel 7  
 Achille, capitaine, St-Joseph 332  
 Alphonse, abbé, vicaire, St-Joseph  
 165
- Alphonse, capitaine, St-Thomas 3  
 Cyrille, charpentier, Côte Patton 5  
 Eudore, menuisier, Avenue Botrel 6  
 Fortunat, charpentier, St-Joseph 374
- Bernier Henri**, LL. L., avocat, de Bernier,  
 Bernier & de Billy, St-Joseph 193,  
 Tél. 405. Bureau à Québec, St-Pierre  
 80, Tél. 430
- Bernier** Henri, journalier, 447 rue St-Joseph,  
 Lauzon
- Hippolyte, révd, curé St-Joseph de  
 Lévis, St-Joseph 165
- Johnny**, entrepreneur menuisier, St-  
 Jo-seph 365
- John, journalier, St-Joseph 365  
 Joseph, journalier, St-Etienne 5  
 Joseph, menuisier, St-Joseph 199  
 L.-P. navigateur, St-Thomas 3  
 Mme Joseph, St-Joseph 199  
 Mme veuve Joseph, Ste-Catherine 9  
 Romuald, père, menuisier, Fagot 1  
 Wilfrid, voyageur de commerce, St-Jo-  
 seph 289
- Wilfrid, menuisier, St-Joseph 365  
 Zotique, commis épicier, Bourassa 33
- Berrigan** Ed., ouv. en fer, Ste-Marie 13
- Bérubé** Gaudias, ouvrier en fer, Caron 13  
 J.-Bte., journalier, St-Joseph 258
- Bilodeau** Albert, gardien, St-Joseph 177  
 Arthur, laitier, Couillard 17  
 Charles, peintre, St-Joseph 237  
 Joseph, boucher, St-Joseph 398, rés.  
 398 ½
- Mme Joseph, Caron 15 ½  
 Mme veuve E., St-Joseph 257  
 Mme veuve Ferdinand, Ste-Sophie 17  
 Olivier, commis de malles, St-Joseph 110  
 Philippe, menuisier, Couillard 18 ½  
 Wellie, contremaitre, de Lauzon 7
- Bissonnette**, prop. salle de pool
- Bisonnette** Achille, maison de pension,  
 Bourassa 33
- Adjutor, barbier, St-Joseph 202  
 Ambroise, ouvrier en fer, St-Joseph 373  
 Etienne, ouvrier en fer, Bourassa 23-25  
 Héliodore, agt d'assurances Bourassa 33  
 Jean, journalier, St-Joseph 385  
 Joseph, menuisier, Bouchard 14  
 Michel, navigateur, St-Joseph 379  
 Mme veuve Michel, St-Michel 4  
 Octave, menuisier, Bouchard 12
- Blais** Edouard, agt. d'assurances Bourassa 19  
 Joseph, militaire, St-Joseph 177  
 Mme veuve Edouard St-Joseph 270

# CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit  
 maladies des reins  
 et de la vessie.

Vous Etes Toujours Bienvenu a Visiter le Grand Magasin de Meubles et Garnitures de Maisons de la

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Blais Napoléon, ouvrier en fer St-Joseph 252  
Napoléon, machiniste, St-Joseph 295  
Blouin Joseph, ouv. en fer, St-Etienne 6  
Boilard Marc, journalier, Joliette 11  
Bois Joseph, journalier, St-Cyrille 20  
Boisseau Eudore, gérant de la Banque Canadienne Nationale, rés. de l'Eglise 1  
Boissinot Alfred, navigateur, St-Joseph 44  
Dosithée, rentier, de Lauzon 15-17  
Boissinot J. E., électricien et épicier, de Lauzon 15-17  
Marcel chauffeur d'auto, St-Joseph 396  
Boivin Frank, agent, St-Joseph 174½  
J., de Boivin & Giroux, St-Gilbert 15  
Bolduc Adjutor, ouvrier en fer, St-Joseph 152  
Edmond, cordonnier, St-Joseph 187  
J.-Bte., ouvrier en fer, St-Joseph 36  
Bolduc Gédéon, contremaitre Rock City Tobacco Co., Ste-Catherine 5  
Bonneau Honoré, contremaitre du Bassin 10  
Joseph, gardien, du Bassin 10  
Joseph, menuisier, du Bassin 10  
Bouchard Amédée, agent, Lagueux 3  
Désiré, gardien, St-Joseph 349  
Henri, ouvrier en fer, Bouchard 2  
Louis, épicier, St-Joseph 285-287  
Mme veuve David, St-Marcel 1  
Mme veuve Pierre, Bouchard 2  
Moïse, boulanger, St-Marcel 1  
Mme veuve David, St-Joseph 347½  
Téléphone, rep. de moulins, St-Joseph 378  
Victor, charretier, St-Ignace 8  
Xavier, mécanicien, Fagot 4  
Boucher Joseph, journalier, St-Etienne 4  
Odilon, mécanicien, St-Ignace 19  
Boulanger Alfred, ing. de marine, Fagot 2  
Joseph, menuisier, Bégin 10  
Mme veuve Cyprien, Fagot 7  
Bourassa Alcide, emp. s. civ l, St-Joseph 174  
Alfred, marchand-tailleur, St-Joseph 184  
Alphonse, révd. prêtre retiré, St-Joseph 211  
Antoine, ouvrier en fer, St-Joseph 150  
Casimir, chauffeur, St-Joseph 203

**Bourassa Herménégilde**, sec-trésorier du Conseil Municipal et de la Commission Scolaire, Dorval 1. Tél. 243

J.-A. chantre, St-Joseph 212  
Jules, ouvrier en fer, Bourassa 8

**Bourassa Lévis**, major, asst-sec., de la ville de Lauzon, Dorval 1

Lionel, garde-moteur, St-Joseph 230  
Mme veuve H. A., St-Joseph 184  
Philius, charpentier, St-Joseph 201  
Bourget Achille, rentier, St-Joseph 278  
Adjutor, menuisier, Joliette 1½  
Aimé, épicier, St-Joseph 158  
Alfred, agent, St-Cyrille 2  
André, ouvrier en fer, St-Joseph 277  
J. E., abbé, St-Joseph 98  
Joseph, chaudronnier, Wolfe 24  
L. J., emp. s. civil, St-Joseph 281  
Mlle Eugénie, St-Joseph 278  
Mlle Desneiges, St-Joseph 58  
Odilon, épicier, St-Joseph 109-111  
Thomas, contremaitre, St-Joseph 241  
Boutin, Albert, journalier, St-Joseph 209  
Emile, charpentier, du Bassin 4  
Emile, journalier, St-Narcisse 8½  
H. marchand, St-Joseph 121  
J.-B., marchand, St-Joseph 145-147

**Boutin, P. A.**, — Agent d'assurances,—St-Joseph 71, Tél. 430

T., marchand de chaussures, St-Joseph 138-140

Brassard William, forgeron, St-Joseph 240  
Briand Alph., ouvrier en fer, Ste-Marie 21  
Brousseau Louis, ouvrier, Caron 3  
Mme veuve J. E., St-Joseph 260  
Brulotte Albert, ouvrier en fer, St-Lau-  
rent 15  
Arthur, cultivateur, rue St-Joseph,  
Lauzon.  
Azarie, laitier, rue St-Joseph, Lauzon  
Georges, ouvrier en fer, St-Joseph 430

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous  
assurez chez  
71, rue St-Pierre,

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

**VOUS SEREZ BIEN PROTEGES**

Brulotte Hildephonse, jou., St-Joseph 446  
Joseph, cultivateur, épicier et maître  
de poste, Lauzon  
Joseph, cultivateur, rue St-Joseph,  
Lauzon  
Joseph, épicier et maître de poste, St-  
Joseph 344-346  
Mlle M., modiste, St-Joseph 129  
Mme veuve Damase, St-Joseph 428  
Mme veuve X., rentière, rue St-Joseph  
Lauzon

Brulotte Odilon, emp. C. du H., St-Joseph 426  
Thomas, journalier, St-Joseph 408  
Wilfrid, journalier, Joliette 16  
Brunel Isambard, méc., St-Joseph 232½  
Mme veuve L. P., St-Louis  
Buanderie Collège St-Joseph, St-Cyrille 4  
Bureau de Poste, St-Joseph 154  
Bureau de Poste St-Joseph de Lévis, St-  
Joseph 344-346

**Bureau du Conseil de Lauzon, H. Bou-**  
rassa, sec.-trésorier, St-Joseph 171

## C

Cadoret Thomas, gabarilleur, St-Cyrille 27

### **Cales-Sèches "Champlain" et "Lorne"**

J.-E.-Alfred Samson, surintendant  
général, Téléphone bureau 124, ré-  
sidence 6—Alfred Laprise, chef mé-  
canicien, Téléphone, bureau 426,  
résidence 495—Phidyme Marcoux,  
contremaître

**Cale-Sèche "Champlain",** Philéas Sam-  
son, mécanicien

**Cale-Sèche "Lorne",** Thomas Després,  
mécanicien

Cameron Napoléon, rentier, St-Joseph 414

Napoléon, fils, navigateur, Joliette

Camp des Ingénieurs Royaux, Alf. Guénette,  
gardien, de l'Eglise 6

Cantini Valère, ouvrier en fer, Fagot 11

Caouette Arsène, ouvrier en fer, St-Joseph  
137

Carbonneau Pierre, peintre d'enseignes,  
Montcalm 13

Thuribe, serrefreins, Montcalm 11

Caron Emile, menuisier, Boucard 10

Willie, charpentier, Lagueux 7

Carpentier, Joseph, navigateur, St-Joseph  
36½

Carrier Arthur, charpentier, du Bassin

Arthur, laitier, St-Laurent 1

Arthur, mécanicien, Joliette 1

Charles, agent de journaux St-Joseph 92

David, menuisier, Ste-Marie 19

Edouard, charpentier, St-Charles 4

Emile, mécanicien, St-Laurent 14

J.-A., épicier, St-Joseph 26-28

J.-Bte., jr., laitier, St-Pierre 1

J.-Bte., rentier, St-Joseph 104

Joseph, forgeron, St-Joseph 207

J., menuisier, Ste-Marie 12

Louis, menuisier, Ste-Marie 21¾

Omer, commis, St-Joseph 315

Pierre, menuisier, Ste-Marie 17

Philippe, berlineur, St-Joseph 98½

Romuald, rentier, St-Joseph 186

Théodule, charpentier, Ste-Marie 8

Wilfrid, commerçant, St-Joseph 387

Chabot Charles, commis, Lagueux 3

Charest Joseph, cultivateur, rue St-Joseph,  
Lauzon

Mme veuve Alfred, rentière, rue St-  
Joseph, Lauzon

Charland Mme veuve Téléspore, St-Jo-  
seph 89

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

# JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

1010



Chartré Joseph, journalier, St-Cyrille 7  
 Joseph, charpentier, St-Charles 3  
 Phidyme, menuisier, St-Narcisse 5  
 Chatigny Arthur, ingénieur, St-Joseph 383  
 Mlle Agnès, institutrice, rue St-Joseph  
 Chouinard Léopold, agent du chemin de fer, Ste-Catherine 14  
 Cimon Nérée, emp. d'hôtel, Dorval 9  
 Cloutier, J. A., peintre, Bégin 12  
 Collège de St-Joseph de Lauzon, rue St-Joseph  
 Conroy James, watchman, St-Joseph 371

**Conseil de Lauzon**, J.-A. Dorval, négociant, maire; H. Bourassa, secrétaire, St-Joseph 171

Cook Napoléon, navigateur, Bégin 3  
 Thomas, navigateur, Bégin 11  
 Corriveau Henri, barbier, St-Joseph 149½  
 Joseph, journalier, Joliette 1  
 Mme veuve Philéas, St-Honoré 5  
 Côté Alexandre, ouvrier en bouilloires, Wolfe 11  
 Oscar, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon

Côté Parmelas, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Wilfrid, horloger, St-Joseph 149  
 Caouette Arsène, ouvrier en fer, St-Joseph 137  
 Couillard Elzéar, commis de malles, St-Joseph 114  
 Hormidas, menuisier, St-Jean 11  
 Mme veuve F.-X., St-Joseph 112-114  
 Coulombe Gaudias, ouv. en fer, St-Michel 5  
 Coutelier Henri, barbier, St-Joseph 134-136  
 Couture Achille, ouvrier en fer, St-Joseph 97  
 Louis, gardien de nuit, St-Joseph 95  
 Mlle M. A., institutrice, St-Joseph 319  
 Mme veuve Damase, St-Louis 2  
 O., mécanicien, St-Jean 7  
 Roméo, boulanger, St-Joseph 345  
 Wilfrid, aide mécanicien, St-Louis 2  
 Couvent de Jésus-Marie, St-Joseph 159-163  
 Rev. M. Wilnfred, scep.  
 Couturier Mlle Angelique, gouvernante, St-Joseph 165  
 Craig David, General supt. Davie Shipbuilding & Repairing, Ltd., Marsan 2  
 Cusson Georges, ouvrier en fer, Ste-Marie 6½

**D**

Dalmont Henri, électricien, St-Laurent 20  
 Davie Charley, machinist, Dry Dock street 24

**Davie Geo. D.**, general manager The Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd., Dry Dock Street 24. Tel. 20

**Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd**  
 General Manager—Geo. D. Davie  
 Superintendent—David Craig  
 Sec.-Treasurer.—J. Thos Boissinot

Davignon E. E., voyageur, St-Joseph 204  
 De Billy, J. S., emp. s. civil, St-Gilbert 1  
 DeCaze, H., commis de banque, St-Joseph 315

Denis, Mme Vve, St-Narcisse 10  
 Després Amédée, navigateur, St-Joseph 186  
 Després Antoine, maçon de Lauzon 9  
 Desrochers J.-R.-A., révd Père, procureur Collège St-Joseph, Lauzon, rue St-Joseph  
 J. A., épicier, St-Joseph 60  
 Després Thomas, mécanicien, rue du Bassin  
 Desrocyers Zéphirin, ing. de marine, Wolfe 8  
 Dion Ernest, mécanicien, St-Joseph 139  
 Mme veuve Frs.-Xavier, St-Joseph 96  
 Doiron William, St-Joseph 229  
 Doré Joseph, mécanicien, St-Joseph 297  
 Dorval Emile-H., journalier, St-Honoré 10  
 Emile, conducteur C. N. Rys, St-Joseph 78

**CLAIRE-FONTAINE**

**Eau minérale, guérit  
 maladies des reins  
 et de la vessie.**

Dorval J.-A., mar-général, Poêles de cuisine, fournaise, ferronnerie, meubles, vaisselle, prêlarts, charbon anthracite, fournitures électriques, etc., St-Joseph 192, Tél. 308

J. M., emp. s. civil, St-Joseph 235

Joseph, fils, entrepreneur menuisier, St-Joseph 76

Joseph, père, rentier, St-Joseph 78

Drapeau François, ouvrier en fer, St-Ignace 34

Honoré, ouvrier en bouilloires, St-Edouard 5

Joseph, asst.-ingénieur, St-Joseph 181

Joseph, riveur, Bourassa 18

Drapeau Louis, journalier, St-Ignace 34

Napoléon, ouvrier en fer, St-Narcisse 16

Raoul, journalier, St-Joseph 283

William, gardien, Fagot 8

Xavier, journalier, St-Honoré 7

Drolet Hector, rentier, St-Gilbert 1

Dubreuil Elzéar, plombier, St-Joseph 122

Duchesneau Hector, forg. Ste-Catherine 13

Duclos Georges, rentier, de Lauzon 37

Dugal J. F., négociant, St-Gilbert 11

Duhamel Joseph, R. P., aumônier, rue St-Joseph

Dumas Alex., plombier, St-Ignace 17

Cyrille, fosseyeur, Lagueux 5

Henri, journalier, St-Cyrille 16

Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 180

Jules, tailleur de cuir, St-Joseph 228

Pierre, laitier, St-Joseph 228

Dumont Adélar, sellier, Couillard 12

Donat, ouvrier en fer, St-Joseph 168

Emile, ouvrier en bouilloires, Ste-So-  
phie 13½

Honoré, ouvrier en fer, Bourassa 29

Joseph, machinist, Ste-Catherine 8

Joseph, journalier, St-Joseph 179

Joseph, ouvrier en fer, Couillard 4

Dupuis Joseph, professeur, Bourassa 33

**Dry Docks** "Champlain" and "Lorne",  
Telephone 124 (see Cale Sèche)

Dubé Edmond, cordonnier, St-Joseph 322

J.-Bte., cond. C. N. Rys, de Lauzon 3

Joseph, ingénieur, St-Joseph 330

Joseph, contremaître, St-Narcisse 7

Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 226

Napoléon, jardinier, St-Narcisse 14

Philéas, épicier, St-Joseph 174½-178

## E

Ecole de Lauzon, No 1, St-Joseph 426

Ecole de Lauzon, No 2, St-Joseph 426

Ecole St-Cyrille, No 6, St-Joseph 319

Emond Auguste, journalier, St-Etienne 6

Emond Joseph, menuisier, Avenue Botrel 21

Napoléon, comptable, de Lauzon 18

Napoléon, emp. d'hôtel, St-Joseph 244

Rodrigue, emp. d'hôtel, St-Joseph 244

PHONE  
2-6636

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364

for

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

St-John St

**"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"**  
*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE Ltée**

**F**

- Fafard Edouard, inspecteur des chemins, dépt. de la Voirie, rue St-Joseph, près du Collège  
 J. A., arpenteur géomètre, St-Narcisse 18  
 Fans Antony, charpentier, Couillard 18 1/4  
 Fecteau Horace, mécanicien, St-Joseph 189  
 Félix Pierre, journaliste, St-Joseph 404  
 Filion Noé, ouvrier en fer, St-Charles 5  
 Fiset Jean, ing. de marine, Ste-Sophie 13  
 L., médecin, St-Joseph 316-318  
 Fleury Napoléon, journaliste, Caron 11  
 Fleury Pierre, com. de bois, St-Etienne 8  
 Fontaine Achille, mécanicien, St-Edouard 4  
 Forgues Alfred, chauffeur, Bourassa 27  
 Ephrem, ouvrier en fer, Wolfe 2  
 Joseph, journaliste, St-Cyrille 32  
 Fortin Arthur, serrefreins, Joliette 30  
 Edouard, ouvrier en fer, Dorval 11  
 Hervé, journaliste, Fagot 14  
 Joseph, journaliste, St-Honoré 13  
 Joseph, journaliste, St-Ignace 7  
 Joseph, journaliste, St-Ignace 1  
 Louis, forgeron, Joliette 30  
 Napoléon, journaliste, Faagot 24  
 Fournier Emèle, journaliste, St-Joseph 409  
 Emile, ouvrier en fer, Chemin Mitoyen 3  
 Eméric, professeur, Lagueux 5  
 Onésime, fils, ouvrier en fer, Chemin Mitoyen 4  
 Onésime, père, riveur, St-Joseph 415  
 Thomas, ouv. en fer, Chemin Mitoyen 2  
 W., journaliste, St-Joseph 412  
 Fox Charles, capitaine, Ste-Catherine 3  
 Fradette Albert, mécanicien, du Bassin 2 1/2  
 Charles, rentier, du Bassin 2 1/2  
 Honorius, forgeron, Couillard 10  
 Omer, cuisinier, St-Amable 2  
 François Mme veuve Pierre, Bégin 5  
 Frangello James, foreman, Caron 19  
 Frigon & Casault, assurances, St-Gilbert 5-7

**G**

- Gagné Albert, ouvrier en fer, Bourassa 32  
 Gagnon Arthur, menuisier, Wolfe 16  
 Emile, mécanicien, Caron 20  
 Emile, agent de brasserie, St-Louis 6-8  
 Laurent, rentier, St-Joseph 253  
 Georges, gardien, Couillard 5 1/3  
 J., fabricant d'eau gazeuse, de l'Eglise 33  
 Onésime, journaliste, Lagueux 8  
 Garand Alfred, menuisier, St-Jean 9  
 Alphonse, journaliste, de Lauzon 14  
 Gaud., menuisier, Bégin 9  
 Louis, cordonnier & restaurateur, St-Joseph 61  
 Thimolaus, journaliste, St-Gilbert 9  
 Gauthier Arthur, menuisier, Lagueux 26  
 Charles, menuisier, Ste-Marie 15  
 Gendron F. M., révd, rue St-Joseph  
 Genest Mme Vve Albert, St-Michel 4  
 Giguère J.-A., chauffeur, St-Joseph 265  
 Gingras Joseph, charpentier, St-Joseph 263  
 Wilfrid, mécanicien, St-Joseph 265  
 Godbout J. A., commis marchand, St-Joseph 91  
 Gonthier Joseph, laitier, Ste-Sophie 9  
 Gosselin Albert, journaliste, St-Joseph 309  
 Antoine, commis, Dorval 4  
 Cyr, ouv. en fer, Bourassa 13  
 Etienne, forgeron, Couillard 9  
 Etienne, journaliste, Wolfe 8 1/2  
 Joseph, machiniste, St-Joseph 254  
 Honoré, charretier, St-Joseph 276  
 Lionel, ouvrier en fer, Bourassa 31  
 Philippe, journaliste, St-Joseph 254 1/2  
 Zéphirin, ouv. en fer, St-Marcel 12  
 Goupil Mme veuve Joseph, Joliette 21  
 Grenier Georges, commis de bureau, St-Joseph 167  
 Napoléon, mécanicien, St-Joseph 35  
 Guay Adélar, calfat, Chemin Mitoyen 1  
 Adjudant, peintre, St-Alexis 4  
 Albanie, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon

*Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality*

338 ST. JOHN STREET  
 Phone 2-5151

**The Rexall Stores**

29 BUADE STREET  
 Phone 2-0109

Guay Albert, contremaitre, Caron 12½  
 Albert, peintre, St-Joseph 137  
 Alexandre, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Alfred, charpentier, St-Ignace 4  
 Alfred, serrefreins, St-Joseph 367  
 Azarie, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Charles, charretier, rue St-Joseph, Lauzon  
 Cléophas, calfat, St-Ignace 13  
 D., épicier et maître de poste, St-Joseph 40-42  
 dit Gaspé, John, gardien, Bouchar 7  
 Edouard, barbier, St-Joseph 436  
 Edouard, garde forestier, St-Jean 3  
 Elie, rentier, rue St-Joseph  
 Elzéar, rentier, rue St-Joseph  
 Ernest, ouvrier en fer, St-Ignace 4  
 Félix, cultivateur, rue St-Joseph  
 Félix, ouvrier en fer, Wolfe 10  
 Flavien, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Gérard, étudiant, St-Jean 1  
 Hector, journalier, Joliette 6  
 Henri, restaurateur, St-Josep 390  
 Honoré, peintre, St-Joseph 279  
 Jean, menuisier, St-Joseph 417  
 Joseph, contremaitre, St-Cyrille 3  
 Joseph, ouvrier en fer, Lagueux 24½  
 Joseph, journalier, St-Ignace 13  
 Joseph, journalier, St-Joseph 391  
 Joseph, mécanicien, St-Cyrille 12  
 Joseph, surt. de l'aqueduc, St-Joseph 171  
 Joseph, cultivateur, rue St-Joseph  
 Léon, cultivateur, rue St-Joseph  
 Léon, mécanicien, de Lauzon 31  
 Louis, mécanicien, St-Cyrille 11  
 Lucien, mécanicien, St-Ignace 22  
 Mme veuve Alfred, St-Joseph 436  
 Mme veuve Edouard, St-Jean 1  
 Napoléon, ouvrier en fer, Lagueux 24  
 Napoléon, fils, charretier, St-Joseph 377  
 Napoléon, père, charretier, St-Joseph 375  
 Phidyme, rentier, rue St-Joseph  
 Philéas, ouvrier en fer, St-Joseph 416

Guay Philippe, gardien, St-Joseph 411  
 Philippe, ouvrier en fer, St-Michel 2  
 Philippe, ouvrier en fer, St-Michel 3  
 Pierre, emp. chemin de fer, Bourassa 13 S., journalier, Bourassa 10  
 Téléphore, cultivateur, rue St-Joseph  
 Théodore, cultivateur, rue St-Joseph  
 Wilfrid, charretier, St-Edouard 2  
 Wellie, cultivateur, rue St-Joseph  
 Guénard Alfred, gardien, de l'Eglise 6  
 Michel, navigateur, Joliette 21  
 Sylvio, navigateur, Couillard 26  
 Guénette J. Roméo, arpenteur, St-Joseph 77  
 Guérin Louis, cuisinier, Ste-Catherine 12  
 Guilbault Joseph, peintre, St-Joseph 90  
 Guillemette Mme Vve Napoléon, St-Joseph 322  
 Guimond Pierre, menuisier, St-Etienne

## H

Hallé Joseph, menuisier, St-Joseph 92  
 Léonidas, menuisier, St-Joseph 85  
 Rigobert, charpentier, Couillard 1  
 Hamel Pierre, rentier, Caron 12  
 Hamelin J.-Bte., ing. de marine, Joliette 21  
 Joseph, navigateur, St-Joseph 30  
 Valère, menuisier, Avenue Botrel 27  
 Handford Mme veuve William, St-Joseph 98  
 Hébert Alfred, barbier, St-Joseph 262  
 Godfroi, rentier, St-Joseph 43  
 Henry Wm., ouvrier en fer, St-Joseph 139

**HOSPICE GUAY**, révd. P. A. Pouliot, aumônier, rue St-Joseph, Lauzon

Houde Gaudias, sellier, Fagot 5  
 H. P., comptable, St-Marcel 1  
 Mme veuve Joseph, St-Joseph 253  
 Philéas, ouvrier en fer, St-Joseph 94  
 Huot Flavien, cordonnier, St-Joseph 225-227  
 Hyman Fortunat, charretier, St-Narcisse 8½

*Faites assurer vos fourrures  
 contre le feu et le : mites  
 pendant l'été chez*

**JOS. ROBITAILLE**  
 FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**I**

Isabelle, Alexandre, journaliste, Caron 9  
 Arthur, journaliste, St-Joseph 250  
 Emile, rentier, Caron 24  
 Joseph, journaliste, Caron 10  
 Napoléon, journaliste, St-Magloire 8  
 Napoléon, journaliste, rue St-Joseph,  
 Lauzon

**J**

Jacques Léonce, gérant Banque Canadienne  
 Nationale, Commerciale 112  
 Jarest J. D., expéditeur de trains, Wolfe 30  
 Julien Albert, commis, St-Joseph 48  
 Mme Vve Joachim, St-Joseph 48  
 Pierre, navigateur, St-Joseph 48  
 Rosario, ouvrier en fer, St-Laurent 28

**L**

Labadie Louis, cuisinier, Bégin 1

**La Banque Canadienne Nationale**—  
 (succursale),—Boisseau A.-E., gé-  
 rant, St-Joseph 169, Tél. 215a

Labbé Joseph, emp. du Couvent, de l'E-  
 glise 2  
 Labarre Aurèle, journaliste, Fagot 16  
 Mme veuve Albert, St-Joseph 143  
 Labonté Mme Vve Albert, St-Joseph 27  
 Labrecque Alph., menuisier, Ave Botrel 25  
 Arthur, menuisier, St-Laurent 4  
 Joseph, ing. de marine, Ste-Sophie 15  
 J., voy. de commerce, St-Laurent 3½  
 Mme veuve Charles, St-Joseph 307  
 Labrie Adélar, ouvrier en fer, St-Amable 6  
 J. O., épiciier, St-Joseph 243  
 Mlle Eva, institutrice, rue St-Joseph,  
 Lauzon  
 Labrie Mlle Onéda, couturière, St-Charles 5  
 Lachance, Joseph, épiciier, St-Joseph 269  
 Raoul, comptable, St-Joseph 82

Lafflamme Adélar, cultivateur, rue St-  
 Joseph  
 Adélar, fils, cultivateur, rue St-Joseph  
 Alfred, ingénieur, Fagot 18  
 Arthur, menuisier, Joliette 17  
 Damase, calfat, Fagot 27  
 J., menuisier, Lagueux 6  
 J. E. du Crédit Municipal, Ltée, du  
 Bassin 2  
 Joseph, gardien, Ste-Catherine 10  
 Léon, forgeron, Couillard 18  
 Louis, ouvrier en fer, Avenue Botrel 21  
 Joseph, ouv. en fer, Joliette 15  
 Mme Vve Jean, Joliette 15  
 Omer, ouv. en fer, Joliette 15  
 Lagacé Aug., forgeron, St-Joseph 389  
 Ernest, menuisier, St-Joseph 369  
 Joseph, journaliste, St-Joseph 309  
 Lagueux Alfred, entrepreneur menuisier,  
 St-Joseph 131  
 Irénée, rentier, St-Joseph 127  
 Joseph, notaire et maître de poste Lau-  
 zon, St-Joseph 156  
 Lahaie Alexandre, plombier, St-Joseph 103,  
 rés. St-Honoré 1½  
 Octave, ing. de marine, St-Honoré 1½  
 Lambert Honoré, ouvrier en fer, Couillard 3  
 Lambert Antoine, gabarilleur, Avenue Bo-  
 trel 2  
 Phydime, plombier, St-Joseph 80  
 Valère, ing. de marine, St-Joseph 126  
 Lamontagne Albert, boucher, Lauzon 11-13  
 Honoré, contremaitre, de Lauzon 21  
 Jean, rentier, de Lauzon 11-13  
 Johnny, modeleur, St-Cyrille 31  
 Joseph mécanicien, de Lauzon 22  
 Mme Clovis, St-Alexis 3  
 P. E., ouvrier, Couillard 13  
 Landry Joseph, journaliste, St-Joseph 57  
 Langlois Alcide, ing. de marine, Fagot 20  
 Arthur, sellier, Fagot 15  
 Delphis, comptable, St-Joseph 327  
 Gaspard, riveteur, Fagot 10  
 Hormidas, agent, Wolfe 2a  
 Joseph, charpentier, Fagot 26

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service.  
 Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET  
 Phone 2-5151

**The Rexall Stores**

29, BUADE STREET  
 Phone 2-010

Langlois L. Charles, cordonnier, Fagot 29  
 Louis, calfat, de Lauzon 14  
 Louis, riveteur, Fagot 13  
 Téléphore, mécanicien, Fagot 26  
 Laperrière John, chaudronnier, Fagot 7  
 Jos. Luc, ing. de marine, Fagot 7  
 Joseph, tailleur, Ste-Catherine 1  
 Philippe, ingénieur stationnaire, Fagot 7  
 Lapointe Adélar, ing. de marine, St-Louis 3  
 Mme Vve Joseph Bégin 14  
 P. E., ouvrier en fer, St-Amable 1½  
 Laprise Achille, menuisier, Joliette 6  
 Alfred, chef mécanicien, Cale sèche, rue  
 du Bassin  
 Larivée Adjutor, journalier, Couillard 24  
 Joseph, chaudronnier, Joliette 20  
 Mme veuve Magloire, St-Joseph 234  
 Laroche Ls., ingénieur, St-Joseph 397  
 Latulippe Adélar, ouvrier en fer, St-Jo-  
 seph 252  
 Michel, mécanicien, Wolfe 5  
 Lavallée Emile, commis de bar, St-Joseph  
 313  
 Lavallée Joseph, laitier, rue St-Joseph,  
 Lauzon  
 Lavoie Donat, salon de barbier, Lagueux 22  
 Lebel Joseph, charpentier, St-Jean 11  
 Leblanc J. E., charpentier, Lagueux 17  
 Leblond Achille, riveteur, St-Ignace 23½  
 Achille, ouv. en fer, St-Joseph 7  
 Adjutor, ouvrier en fer, Caron 16  
 Alphonse riveteur, St-Ignace 23  
 Alp., ouvrier en fer, Caron 16  
 Alphonse, contremaitre, St-Ignace 14  
 Lechasseur Onésime, rentier, St-Joseph 308  
 Leclerc Georges, arpenteur, St-Joseph 233  
 Mlle Marie-Louise, institutrice, St-  
 Cyrille 6  
 Mme veuve Moise, de Lauzon 25  
 Méderic, journalier, St-Joseph 413  
 Leclerc Ulderic, journalier, St-Joseph 413  
 Lecours Alcide, tailleur, Ste-Sophie 7½  
 Edmond, navigateur, Ste-Sophie 3  
 J. Ed., ingénieur, St-Joseph 135  
 Joseph, calfat, Ste-Sophie 3

**Le Crédit Municipal, Ltée.**—Consultez-  
 nous avant de faire vos assurances et  
 vos placements.—206 St-Joseph. Tél. 66

Lefebvre Omer, ouvrier, Caron 5  
 Omer, forgeron, St-Ignace 9  
 Legrand Ernest, ingénieur, St-Joseph 363  
 Joseph, ingénieur marine, St-Joseph 334  
 Joseph, journalier, St-Joseph 363  
 Sifroi, St-Michel 6  
 Urbain, menuisier, St-Joseph 386  
 Lemelin Alphonse, ouvrier en fer, Joliette 14  
 Jean, ouvrier, Couillard 18  
 Luc, commis de banque, Joliette 14  
 Mme veuve Pierre, Joliette 14  
 Xavier, navigateur, Joliette 14  
 Lemieux Edgar, ouvrier en fer, St-Honoré 3  
 Henri, navigateur, St-Joseph 32  
 Jean, charretier, St-Magloire 3  
 Joseph, journalier, St-Etienne 1  
 Ludger, contremaitre, St-Laurent 32  
 Narcisse, instructeur, St-Magloire 2  
 Philippe, ouvrier en fer, Ste-Catherine 11  
 Théodore, charpentier, Joliette 24  
 Lepage Joseph, mécanicien, Avenue Botrel 4  
 Jules, mécanicien, Avenue Botrel 8  
 Lessard Cléophas, cultivateur, St-Marcel 1  
 Le Texier, R. P., supérieur, maison des  
 Missionnaires de Jésus, St-Joseph 352  
 Létourneau Almanzor, cultivateur, St-Jo-  
 seph 435  
 Amédée, boucher, St-Joseph 222 et  
 Bourassa 15  
 H., courtier en débentures, du Bassin 10  
 Léonidas, journalier, St-Joseph 442  
 Philiat, menuisier, de Lauzon 34  
 Levesque Alfred, ouvrier en fer, St-Joseph  
 105  
 Levesque Joseph, peintre, Joliette 7  
 Ovide, ouvrier en fer, St-Cyrille 17  
 Lizotte François, ouvrier en fer, Joliette 1  
 Longchamp Alp., charpentier, Couillard 4  
 Arthur, menuisier, St-Narcisse 3  
 Lord Emile, voy. de commerce, St-Joseph  
 335

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
 Table Water

# ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461

## Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

### M

Maison des Missionnaires de Jésus, R. P.  
Le Texier, supérieur, St-Joseph 352  
Marcoux Phid., contremaitre, St-Cyrille 18  
Marquis Joseph, calfat, de Lauzon 39  
Napoléon, ouvrier en fer, St-Cyrille 30  
Martel Alphonse, cultivateur, rue St-Joseph  
Chs. H., cultivateur, rue St-Joseph  
Henri, cultivateur, rue St-Joseph  
Wellie, charpentier, Lagueux 20  
Massé Mlle M. A., institutrice, St-Joseph 319  
McGruer Georges, draughter, St-Joseph 221  
Ménard Mlle Marie Anna, institutrice, St-Cyrille 6  
Phidyme, capitaine, St-Cyrille 30  
Mercier Alfred, boulanger, St-Joseph 100  
Octave, messenger, St-Joseph 195  
Méthot F.-X., charron, St-André 3  
Joseph, sacristain, St-Cyrille 19  
Léger, entrepreneur, Lagueux 9  
Miville John, ouvrier en fer, St-Joseph 176  
Miville Stanislas, ouvrier en fer, St-Joseph 86  
Monette Georges, charpentier, Avenue Botrel 29  
Montmigny Mme veuve Elzéar, Lagueux 18  
Moore Wilfrid, boulanger, Wolfe 19  
Morency Emmanuel, ouvrier en fer, Couillard 21  
Emmanuel, plombier, Couillard 15  
J.-Bte, berlineur, Ste-Catherine 12  
Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 325  
Joseph, peintre, St-Joseph 331½  
Laur, creuseur de puits, Ave. Boutin  
Léandre, épicier St-Joseph 39-41  
Lionel, ouvrier en fer, St-Joseph 239  
Nap, huileur, Ste-Marie 21½  
Morin Alexandre, charpentier, Lagueux 13  
Césaire, télégraphiste, de Lauzon 23  
Joseph, épicier, St-Joseph 247-249  
Mlle Emerilla, servante, St-Joseph 165  
Thimolaus, sellier, Couillard 10½  
Thomas, plombier Marsan 1  
Morissette F. X., épicier, St-Joseph 401-403  
Mme veuve Alexandre, St-Joseph 268  
Morritt Mme Vve Thomas, Ste-Catherine 16

Morritt Thom, ouv. en fer, Ave. Botrel 2  
Murphy George, foreman, St-Ignace 12  
Mrs widow J. T., St-Charles 2  
P. H., contractor, St-Joseph 272

### N

Nadeau Aimé, journalier, St-Magloire 8½  
Albert, charpentier, Ste-Marie 10  
Néron Edmond, voyageur, St-Joseph 350  
Noël Achilles, ingénieur, de Lauzon 32  
Joseph, menuisier, Joliette 26  
Lévi, plombier, St-Georges 46  
Mlle Marie, de Lauzon 31  
Nolet J.E., voy. de commerce, St-Laurent 30  
Omer, journalier, St-Thomas 9  
Omer, emp. C. N. Rys., St-Joseph 293  
Pierre, rentier, St-Honoré 15  
Nolin Arthur, emp. I. C. Ry, St-Edouard 6  
Arthur, emp. Levis Co. Ry., St-Joseph 37  
David & Fils, marchands, St-Joseph 264-266  
Edouard, commis, St-Joseph 267  
François, cordonnier, St-Joseph 302  
J.-Bte., asst-comptable, St-Joseph 166  
Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 304  
Narcisse, ouvrier en fer, St-Amable 6  
Noreau Arthur, voyageur de commerce, St-Joseph 89  
Normand Léo, aide-mécanicien, du Bassin 8

### O

Ouellet Albert, menuisier, Caron 18  
Edouard, maf. de valises, St-Etienne 7  
Georges, rentier, St-Etienne 7  
Ls-Philippe, ouvrier en fer, St-Edouard 3  
Rosario, ouvrier en fer, St-Laurent 24  
Thomas, jr., de Jackson & O'Neil, St-Gilbert 17  
Thomas, père, comptable, St-Gilbert 13  
Virgile, menuisier, Caron 23  
Ouimet Léonidas, charpentier, St-Joseph 433  
Ouzilleau Eugène, journalier, Bégin 5  
Mme veuve Théo., Bégin 5

LE  
MEILLEUR  
PAIN

## T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

**P**

Pagé Louis, menuisier, Joliette 2  
 Paquet Adol., marchand, St-Joseph 188-190  
     Alfred, commis, St-Narcisse 2  
     Arthur, navigateur, St-Etienne 4  
     Georges, commis, St-Joseph 142  
     Honoré, journalier, St-Narcisse 2  
     J. A., marchand, St-Joseph 183-185  
     J. E., Enr., épiciier, St-Joseph 144  
     Joseph, journalier, St-Etienne 2  
     Mme veuve Edouard, St-Joseph 234  
     Onésime, ingénieur, St-Etienne 2  
     Onésime, ouvrier en fer, St-Joseph 170  
     P. E., de J. E. Paquet, Enr., St-Joseph 142  
 Parent Théophile, journalier, St-André 5  
 Paradis Paul emp. s. civil, St-Joseph 355 ½  
 Paré Albert, charretier, St-Laurent 5  
     Alfred, charpentier, St-Laurent 5  
     Frs.-Xavier, cordonnier, de Lauzon 27-29  
     J.-Bte., ouvrier en fer, St-Laurent 3  
     J. E., nouveautés, St Joseph 126-120.  
     Tel. 315  
     Louis, ouvrier en fer, St-Amable 2  
 Patry Etienne, ouvrier, St-Joseph 405-407  
     Joseph, maçon, St-Joseph 418  
     Philippe, jr, Ave. Boutin  
     Philippe, briqueteur, St-Edouard 7 ½  
     Théo., maçon, St-Joseph 393  
 Pelchat Adélar, sellier, St-Joseph 261, rés. 321  
 Pelletier Eugène, emp. ch. fer, de Lauzon 25  
     Emile, menuisier, St-Etienne 5  
     Georges, emp. ch. de fer, de Lauzon 25  
     Honorius, pêcheur, rue S -Joseph

Pelletier Jos. X., calfat en fer, St-Joseph 99  
     P. E., commis-voyageur, de Lauzon 25  
 Pérusse Alfred, mécanicien, Ste-Catherine 18  
     Eudore, contrema.tre, Joliette 13  
     Luc, aide-mécaanicien, Bégin 2  
 Petitelerc Georges, épiciier-rest. Ste-Sophie 1  
 Plateau Lauzon, Ste-Marie 4  
 Plourde Pierre, forgeron, St-Joseph 88  
 Poiré Albert, ouvrier en fer, St-Joseph 323  
     Alfred, cultivateur, rue St-Joseph  
     Léger, rentier, Lagueux 12  
     Mlle Camille, St-Narcisse 8  
     Mme veuve François, de Lauzon 5  
     Philippe, charpentier, de Lauzon 5  
     Thomas, cultivateur, rue St-Joseph  
 Poirier Albert, ouvrier en fer, St-Joseph 364  
     Eudore, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 366  
     Mme veuve Benjamin, St-Joseph 378  
 Poitras Omer, estaurateur, rue du Bassin  
 Poliquin Alphonse, électricien, St-Joseph 368  
     Antoine, électricien, St-Joseph 368  
     John, journalier, St-Joseph 368  
     Joseph, charpentier, St-Joseph 368  
     Mme veuve Alphonse, St-Joseph 271  
 Porter James, engineer, Ste-Catherine 6  
     John, machinist, Lagueux 14  
     Mrs. widow James, Dorval 7  
 Pouliot Adélar, mécanicien, Couillard 5  
     Alfred, emp. s. civil, St-Joseph 56  
     Joseph, emp. s. civil St-Joseph 56  
     P. A., rév. aumônier, Hôpital Guay, rue St-Joseph  
 Provost Adj., ouvrier en fer, St-Joseph 113-115  
     Emile, journalier, Bourassa 22

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

## R

Rancourt Antonio, journalier, Wolfe 12  
 D., ouvrier en bouilloires, Wolfe 22  
 Joseph, forgeron, St-Joseph 85  
 Oscar, mécanicien, Wolfe 22  
 Redmond Mme veuve O., St-Joseph 184  
 Rela Samuel, statuaire, Couillard 22  
 Ricel Alphonse, jardinier, Dorval 8½  
 Richard F., révd, vicaire, St-Joseph 165  
 Oliva, journaliste, St-Joseph 182  
 Oliva, cultivateur, St-Joseph  
 Roberge, Oliva, cultivateur, rue St-Joseph  
 Téléphore, chauffeur, Bourassa 21  
 Robitaille Achille, St-Alexis 3  
 Aurèle, journalier, St-Alexis 3  
 Cyrille, ouv. en fer, St-Joseph 434  
 François, contremaitre, St-Joseph 79  
 J. C. J., épicié, St-Joseph 210  
 J. H., commis, Couillard 9½  
 Mme veuve Aurèle, Bourassa 26  
 Mme veuve Phidyme, Bourassa 9  
 Oliva, ouvrier en fer, Dorval 9  
 Onésime, charretier, Bourassa 24  
 Onésime, charpentier, St-Magloire 4  
 Rochon Edgar, gardien de barrière, Ste-Sophie 5  
 Roe Jeffrey, ingénieur de marine, Wolfe 11  
 Roy Alfred, journaliste, St-Joseph 419  
 Alfred, ouvrier en fer, Caron 22

Roy Ernest, ouvrier en fer, St-Etienne 9  
 Henri, charretier, Fagot 22  
 Joseph, charpentier, St-Joseph 362  
 Lorenzo, navigateur, St-Joseph 306  
 Mlle Georgette, sténographe, Wolfe 26  
 Mme veuve Alphonse, Wolfe 26  
 Mme F. S., St-Joseph 291  
 Royer Joseph, marchand, St-Joseph 280-284  
 Joseph, journaliste, Caron 24  
 Ruel Arthur, ouvrier en fer, Ste-Marie 4  
 Arthur, tailleur, St-Joseph 104

**Ruel Edouard** négociant, épicerie, grains  
 et provisions gros et détail, St-Joseph  
 251, Tél. 28, rés. 300,

Emile, ouvrier en fer, St-Joseph 117  
 Limitée, maf. de valises, St-Joseph  
 258-259, Tél. 286  
 Joseph, commis, St-Joseph 353-355  
 Joseph, menuisier, rue St-Joseph  
 Joseph, ouvrier en fer, Ste-Marie 13  
 L. J., manufacturier, St-Joseph 337  
 Mme veuve Cyrille, St-Joseph 317  
 Mme veuve Edouard, St-Joseph 300  
 Napoléon, ouvrier en fer, Wolfe 11  
 P., pharmacien, St-Joseph 123, Tél. 302  
 Philippe, manufacturier, St-Marcel 2  
 Pierre, contremaitre, Fagot 6

## S

Samson Achille, menuisier, Couillard  
 Adélar, sellier, de Lauzon 26  
 Alexandre, épicié et boucher, St-Joseph 160  
 Alfred, tailleur, de Lauzon 28  
 Arthur, boucher, St-Joseph 146, Tél.  
 305, rés. 148  
 Arthur, charretier, St-Cyrille 5  
 Aurèle, quincailleur, St-Joseph 106-108  
 Casimir, ouvrier, Couillard 7 1-3

Samson Cyrille, ouvrier en fer, Lagueux 4  
 dit St-Laurent, Alexis, ingénieur, St-Joseph 65  
 Donat, journaliste, St-André 7  
 Donat, ouvrier en fer, St-Cyrille 5  
 Edgar, agent, St-Pierre 2  
 Edouard, ouvrier en fer, Joliette 4  
 Eugène, rentier, St-Joseph 119  
 Henri, charretier, St-Cyrille 5  
 Honoré, laitier, St-Pierre 2  
 J. E., machiniste, St-Joseph 305½

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Samson J. Désiré, Dr. rentier, St-Joseph  
 133-133½

**Samson J.-E.-Alfred**, surt. et comptable  
 Cale Sèche "Champlain" et "Lorne".  
 Bureau: rue du Bassin, Tél. 124—Rés.  
 St-Joseph 150, Tél. 6

J. H., électricien, St-Joseph 86  
 Joseph, facteur, St-Cyrille 33

Joseph, journalier, Wolfe 28  
 Joseph, cultiv, rue St-Joseph, Lauzon  
 Joseph, ouvrier en fer, Joliette 12  
 Joseph laitier, Lagueux 2  
 Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 84  
 Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 305  
 Lauréat, ouvrier, Couillard 11  
 Léon, boulanger, St-Joseph 347  
 Lévi, navigateur, St-Cyrille 11  
 Louis, contremaitre, St-Cyrille 5  
 Ludger, ouvrier en fer, St-Joseph 200  
 Mlle Eugénie, St-Joseph 426  
 Mme veuve Adélie, de Lauzon 28  
 Mme veuve Herménégilde, St-Amable 4  
 Mme Vve, rentier, Joliette 16-18  
 Mme Vve Ignace, St-Cyrille 1  
 Napoléon, ouvrier en fer, St-Cyrille 21  
 Odilon, préposé aux bagages, St-Nar-  
 cisse 9  
 Paul, charretier, St-Cyrille 5  
 Paul Emile, brûleur, St-Cyrille 29  
 Philéas, mécanicien, rue du Bassin  
 Pierre, ouvrier en fer, Couillard 23

Samson Rosario, agt. d'as, St-Joseph 50  
 William, ouvrier en fer, Ste-Marie 5  
 Sanschagrin Achille, agent, St-Joseph 102  
 Basile, cocher, St-Joseph 329  
 Savard Joseph, journalier, Wolfe 13½  
 Sehl Peter, peintre, Joliette 3  
 Servant Joseph, journalier, St-Joseph 224

**Shink Geo.**, avocat, de Shink et de Blois  
 St-Pierre 81, Tél. 7443, Québec, rés.  
 St-Joseph 333, Tél. 48w

Shink Mme Vve Philéas, rentière, St-Jo-  
 seph 333  
 Simoneau Alphonse, commis, St-Joseph 82  
 Edmond, contremaitre, St-Joseph 82  
 Simpson John, gentleman, du Bassin 6½  
 Sirois Elie, journalier, Joliette 8  
 L. P., médecin, bureau de l'Hygiène,  
 St-Joseph 171, rés. St-Joseph 128  
 Philippe, commis de malles, St-Joseph  
 128  
 Sona Carlo, ouvrier en fer, St-Joseph 412  
 Soulière Camile, boucher, Wolfe 4  
 St-Laurent Aimé, voy. de commerce, St-  
 Joseph 27  
 Alexis, rentier, St-Joseph 27  
 Octave, ingénieur stationnaire, St-  
 Joseph 348  
 St-Pierre Alp., boucher, St-Joseph 52  
 St-Pierre Damase, charpentier, St-Joseph 381  
 Harry, restaurateur, St-Joseph 381  
 J.-A., boucher, St-Joseph 51-53, Tél. 258  
 Sylvain Arthur, cord, St-Joseph 213-215  
 Paul, cordonnier, St-Joseph 213-215

**SPECIALITE**

*Réparations de Fourrures  
 dans les derniers goûts*

**JOS. ROBITAILLE**

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
 1020

QUEBEC

Téléphone 2-3288

## T

- Tanguay, L., peintre, Wolfe 28  
 Tardif Honoré, ouvrier, Couillard 8  
 Mme veuve Eustache, de Lauzon 16  
 Tavera Emile, statuaire, St-Joseph 431  
 Lucien, navigateur, Fagot 9  
 Mme veuve Philéas, Fagot 9  
 Théberge Alfred, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 54  
 Emile, voyageur, Jodoin 9  
 Thériault Albert, ing. de marine, Ste-Catherine 7½  
 Thomas, ingé de marine, St-Joseph 74  
 Therrien Adjutor, forgeron, St-Joseph 107  
 Herménégilde, calfat, Ste-Sophie 11  
 Thibault Guillaume, mécanicien, du Bassin 6  
 J.-Bte., mouleur, St-Honoré 9  
 Thivierge Honoré, ouvrier en fer, Dorval 2  
 Joseph gardien, St-Gilbert 3  
 Honoré, pr. salle de pool, St-Joseph rés. 164  
 Trépanier, Mme Vve Pierre, St-Joseph 432  
 Trépanier Philéas, mécanicien, St-Joseph 420  
 Turcotte Mlle Hénédine, St-Joseph 261  
 Turgeon Aimé, menuisier, Ste-Catherine 9  
 Alfred, cultivateur, St-Joseph 447  
 Azarie, contremaitre, rue St-Joseph, Lauzon  
 Eutrope, emp. ch. de fer, St-Joseph 59  
 Godfroid, rentier, rue St-Joseph, Lauzon  
 Turgeon Joseph, contremaitre, St-Joseph 162  
 Joseph, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Joseph, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Mme Magloire, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Odilon, menuisier, St-Joseph 345  
 Odilon, tailleur, St-Thomas 5  
 Paul, voyageur, St-Joseph 448

## U

- Usine de Filtration, Joseph Dubé, ingénieur  
 St-Joseph 171

## V

- Vaillancourt Mme veuve J.-Bte., St-Joseph 98¾  
 Vallée Joseph, forgeron, Joliette 29  
 Vallière Mme veuve Arcadius, St-Thomas 5  
 Veilleux Garcia, ouv. en fer, St-Joseph 201  
 Hervé, Lagueux 22½  
 Mlle Alice, modiste, St-Joseph 152½  
 Mme veuve Joseph, St-Joseph 203  
 Vermette Léon, emp. ch. de fer, Jodoin 1  
 Verret Arthur, ouvrier en fer, Joliette  
 Léon, ferblantier, St-Joseph 238  
 Vézina C.E., ouvrier, Ste-Catherine 5 1-3  
 Désiré, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Edouard, cultivateur, rue St-Joseph  
 Joseph, journalier, Joliette 2  
 Joseph, journalier, Lagueux 10  
 Ulric, charpentier, Dorval 8  
 Vézina, menuisier, Lagueux 16  
 Vien Félix, journalier, St-Cyrille 22  
 Vien Félix, ouvrier en fer, Couillard 16  
 Fortunat, contremaitre, St-Narcisse 5½  
 Georges, inspecteur, Jodoin 2  
 Vézina N., journalier, St-Joseph 313

## W

- Weary W. C., accountant, St-Joseph 320  
 White Rock, laborer, Caron 15-17

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
 Table Water